

**GESCHÄFTS**

**2016/2017  
THEATERGENOSSENSCHAFT  
BASEL**

**BERLICHGHT**

# TEAM

## VERWALTUNGSRAT

Dr. Catherine Alioth<sup>1</sup>  
Dr. Caroline Barthe<sup>1</sup>, Vizepräsidentin  
Adrienne Devely<sup>2</sup>  
Hanspeter Gass<sup>2</sup>  
Verena Herzog<sup>1/3</sup>  
Samuel T. Holzach<sup>2</sup>, Präsident  
Tom Koechlin<sup>1</sup>  
Martin Lüchinger<sup>2</sup>  
Dr. Balz Stüchelberger<sup>2</sup>

Mathias Kuster, Sekretariat

<sup>1</sup> von der Genossenschaft gewählt  
<sup>2</sup> vom Regierungsrat gewählt  
<sup>3</sup> Personalvertretung

## KUNST/TECHNIK/ ADMINISTRATION

Evez Abdulla  
Etienne Abelin  
Christoph Adam  
Angelika Aita  
Eva Akeret  
Paola Alcocer  
Samantha Alijevic  
Katja Aloé-Peter  
Christian Amrein  
Liliane Amuat  
Monika Anderhuber-Lichtenberg  
Ingo Anders  
Kerstin Anders  
Pablo Anders  
Daniel Andres  
Cédric Anselme-Mathieu  
Matthias Assfalg  
Camille Aublé  
Meinrad Auf der Mauer  
Nadine Bachmann  
Stefan Bachmann  
Daniela Baffa  
Silvia Baltermia  
Domenico Balzani  
Eveline Bangarter  
Flavio Bangarter  
Rubén Bañol Herrera  
Gerlinde Baravalle  
Victor Barbagelata Contreras  
Ludmilla Bartscht  
Sarah Baschung  
Claudia Bauer  
Martin Baumeister  
Andreas Beck  
Nicolaas Becks  
Federico Bellini  
Nadejda Belneeva  
Diego Benito-Gutierrez  
Laura Berman  
Alex Bessufekad

Andrea Bettini  
Ralf Beulker  
Jacqueline Biel  
Lukas Bieri  
Sol Bilbao Lucuix  
Laura Binggeli  
Jean-Pierre Bitterli  
Monika Bitzi  
Claude Blatter  
Brandon Blattner  
Andrea Blick  
David Bloch  
Simon Bode  
Nadine Böhler  
Cornelius Bohn  
Thierry Bohnenblust  
Alice Borciani  
Djamel Boutaghane  
Angela Bovo  
Katarina Bradic  
Karl-Heinz Brandt  
Armando Braswell  
Carina Braunschmidt  
Andreas Brefin  
Felicitas Brucker  
Amadis Brugnoni  
Michel Bucher  
Pascal Bucher  
Thomas Büchler  
Martin Buck  
Eva Buffoni  
Maria Bugova  
Anna Bürgin  
Philippe Bürgler  
Rolf Burgunder  
Dominik Busch  
Sergio Bustinduy  
Luna Bustinduy Mertens  
Guillermo Calderón  
Carmela Calvano Forte  
Fabio Campigotto  
Mirko Campigotto  
René Camporesi  
Giorgio Capici  
Alexis Capote  
Sebastian Carballo  
Alba Carbonell Castillo  
Christian Carlstedt  
Jenny Carlstedt  
Lydia Caruso  
Ana Castaño Almendral  
David Castello Garcia  
Bedirhan Celebioglu  
Claudia Celec  
Thibaut Cherradi  
Christine Chew  
Ye Eun Choi  
Marcel Chrétien  
José Coca Loza  
Matthias Conrad  
Luis Conte  
Miriam Cortis  
Nicholas Crawley  
Daniel Cremer

Adrienne Crettenand  
Drenushe Cunaj  
Vivian de Britto Schiller  
Paulo De Olivera Ferreira  
Krzysztof Debicki  
Christian Degen  
Fabian Degen  
Stephen Delaney  
Joshua Derungs  
Hans-Lothar Deyk  
Claudio Di Bella  
Marlen Diekhoff  
Fabrizio Di Salvo  
Elisabeth Dillinger  
Andreas Döbeli  
Verena Doerig  
Stefanie Drechsle  
Colleen Dunkel  
Heike Dürscheid  
Bryony Dwyer  
Elliott Eckert  
Gabriel Eckert  
Roland Edrich  
Inga Eickemeier  
Elias Eilinghoff  
Patricia Eisele  
Liliana Ercolani  
Marco Ercolani  
Stefan Erny  
Holger Falk  
Riccardo Fassi  
Maren Favela  
Birgit Fiorentino  
Bettina Fischer  
Valentin Fischer  
Jan Fitschen  
Lionel Flock  
René Flock  
Daniel Flückiger  
Emanuele Forni  
David Fortmann  
Martin Frank  
Beat Frei  
Nicola Fritzen  
Fabienne Frölich  
Lukas Fuchs  
Mario Fuchs  
Jury Fürst  
Nicolas Futsch  
Milena Gajic  
Jorge Garcia Pérez  
Alonso Garrido  
Maria Garrido-Cean  
Daniela Gärtner  
Almut Gasser-Baravalle  
Giulia Gautschi-Del Re  
Davide Giangregorio  
Boris Gil  
Andreas Gisler  
Stefan Gisler  
Vincent Glander  
Natalya Goldbach  
Emanuelle Grach  
Julien Graff

Giuseppe Grimaldi  
José Gromaz de los Santos  
Danièle Gross  
Michèle Gschwind  
Oliver Gugger  
Evelyn Gugolz  
Emmanuel Guillaume  
Patrick Gysin  
Michael Haarer  
Franziska Hackl  
Sophie Hage  
Stefanie Hahnemann  
Roland Halbeisen  
Nathan Haller  
Urs Peter Halter  
Pia Händler  
Fabian Hänni  
Katrin Hammerl  
Dorothee Harpain  
Meike Hartmann  
Gundula Hartwig  
Susann Hasenbank  
Michael Hauenstein  
Helen Hauser  
Nicole Heaston  
Roland Heid  
Michael Hein  
Ataya Heitz  
Karin Hellmich  
Maximilian Herber  
Annika Hermann  
Robert Hermann  
Sunanda Heuberger  
Andre Hille  
Jan Piotr Hoeder  
Anton Hoedl  
Sabrina Hofer  
Janosch Hofmeier  
Steffen Höld  
Julia Hölscher  
Ralf Holtmann  
Roland Holzer  
Guido Hölzer  
Naoko Horii-Kaethner  
Kaspar Hort  
Barbara Horvath  
Daniela Hoseus  
Leonard Hoti  
Kiandra Howarth  
Susan Hubacker  
Eve-Maud Hubeaux  
Anna Huber  
Roman Huber  
Jürg Hubschmid  
Martin Hug  
David Huggel  
Elke Hummler  
Noemi Hunkeler  
Cornelius Hunziker  
Raymond Hutter  
Dolores Iglesias  
Theophana Iliewa-Otto  
Nuriye Iseni  
Florian Jahr  
Alex Jaime  
Kurt Jakob  
Gregor Janson  
Markus Jeger  
Martin Jeger  
Claudia Jentzen  
Toni Jessen  
Franziska Jetzer-Philipp  
Elisabeth Jimenez

Pavel B. Jiracek  
Kristin Jones  
Gotthard Johannes Jost  
Julian Juarez Castan  
Ulrike Jühe  
Katja Jung  
Helena Juntunen  
Illjaz Jusufi  
Constanze Kargl  
Thomas Karrasch  
Mirjam Karvat  
Antoni Kasprzak  
Albert Kaufmann  
Mario Keller  
Robert Keller  
Tina Keller  
Julian Kestler  
Nathanael Kestler  
Regina Ketterer Weber  
Daeho Kim  
Arthur Kimmerle  
Nicola Kirsch  
Orlando Klaus  
Thomas Kleinstück  
Alisa Knechtli  
Luzia Knobel  
Georgia Knower  
Roland Koch  
Hendrik Köhler  
Thomas Kolbe  
Anu Komsu  
Svetlana Korneeva  
Martin Krämer  
Daniela Kranz  
Iryna Krasnovska  
Paula Krneta  
Jacek Krosnicki  
Nele Kuchemüller  
Pavel Kudinov  
Ralph Kudler  
David Kunz  
Markus Kunz  
Maria-Magdalena Kwaschik  
Eric Lamb  
Cathrin Lange  
Simona Lanzberg  
Anja Lareida  
Antonio Latella  
Dimitrios Lavantsiotis  
Michael Leibundgut  
Jerome Lepetit  
Ewa Leska-Burska  
Kristina Link  
Fred Lipke  
Fidelio Lippuner  
Carsten Lipsius  
Philipp Lochmann  
Laura Löffler  
Miloš Lolić  
Olivia Lopez-Stöcklin  
Jutta Luder  
Juliane Luster  
Sylvia Lutz-Munder  
Thom Luz  
Aquiles Machado  
Harald Mahler  
Deborá Maiques Marin  
Frederike Malke  
Valentina Marghinotti  
Vahan Markaryan  
Filip Markiewicz  
Dominik Marolf  
Tabea Martin

Martha Marx  
Nicola Mastroberardino  
René Matern  
Flavio Mathias  
Agnes Mathis  
Maximilian Matt  
Leonid Maximov  
Simone Mayer  
Franz-Xaver Mayr  
Evelyn Meier  
Marion Menzinger  
Mahmut Mercan  
Andrea Mercan-Eisenring  
Corinne Meyer  
Lienhard Meyer  
Stephan Meyer  
Katrin Michaels  
Christian Miedli  
Yasmin Milanovich  
Mara Miribung  
Koviljka Misan  
Christian Mohler  
Stefan Möller  
Florent Mollet  
Doris Monnerat  
Anaïk Morel  
Markus Moritz  
Susanne Moritz  
Werner Moser  
Désirée Müller  
Kevin Müller  
Michael Müller  
Andrew Murphy  
Fiorella Murzio  
Zoe Näf  
Ayako Nakano  
Eileen Jessica Napowanez  
Alessandro Navarro Barbeito  
Désirée Neumann  
Jason Nicoll  
Erik Nielsen  
Birgit Nitsche  
Singoh Nketia  
Monika Noll-Talenta  
Sergej Novoselic  
Karin Oberli-Brechbühl  
Katharina Obrist  
Anja Oelhafen  
Stefanie Oppelt  
Meinrad Orlandi  
Robin Ormond  
Donald Ospel  
Eckhard Otto  
Ewald Palmetshofer  
Kyungho Park  
Jessica Passarini  
Sofia Pavone  
Mirka Pazdera-Hostettler  
Frank Fannar Pedersen  
Sylva Peedimaa  
Annabelle Peintre  
Tommaso Pennacchio  
Nicole Persoz  
Cornelia Peter  
Anne Käthi Peutz-Gygax  
Nathalie Pfister  
Susanna Piccarreta  
Catherine Pichler  
Christian Pietsch  
Maria Carla Pino Cury  
Daniele Pintaudi  
Biagio Pizzuti  
Marcel Plattner

Rosina Plomaritis-Barth  
 Marco Pobuda  
 Dominique Polich  
 Henryk Polus  
 Wolfgang Pregler  
 Maria Pujades  
 Silvana Quercioli  
 Lukas Raaffaub  
 Beatrice Raco-Caplazi  
 Anna Rajah  
 Martial Ragazzi  
 Anthony Ramiandrisoa  
 Jarmila Ramjoué  
 Esther Randegger  
 Yara Rapold  
 Ilario Raschèr  
 Michael Rath  
 Rodrigo Recinos  
 Antje Reichert  
 Mario Reichlin  
 Annette Reinert  
 Pablo Reininger  
 Katja Reinke  
 Thomas Reisinger  
 Dominique Reusser  
 Raquel Rey Ramos  
 Jennifer Ribeiro-Rudin  
 Lukas Rickli  
 Nicole Ries  
 Joas Risseeuw  
 Javier Rodríguez Cobos  
 Heike Roggenkamp  
 Katalin Rohaly  
 Barbara Rombach-Dreyer  
 Rolf Romei  
 Flavia Romeo  
 Tana Rosás Suñé  
 Inge Rothaupt  
 Max Rothbart  
 Baldur Rudat  
 Oliver Rudin  
 Constantin Rupp  
 Vincenzo Russo  
 Aeneas Ruzicka  
 Valer Sabadus  
 Marina Sanchez Garrigós  
 Anne Sauvageot  
 Franca Schaad  
 Stefanie Schädlich  
 Caecilia Schaerli  
 Lukas Schäfer  
 Nicole Schaffner  
 Gabriel Schaffter  
 Jonas Schaller  
 André Schann  
 Peter Scheidegger  
 Christoph Schenk  
 Yves Scherer  
 Marlis Scheuber  
 Benedikt Schiefer  
 Isabelle Schindler  
 Markus Schlegel  
 Nora Schlocker  
 Jasmin Schlueter  
 Michel Schmassmann  
 Claude Schmid  
 Marco Schmidlin  
 Lea Schmidt  
 Manfred Schmidt  
 Gregor Schmieder  
 Gabriele Schmiedlin  
 Marc Schmitt  
 Karin Schmitz

David Schneebeli  
 Anja Schödl  
 Joachim Scholz  
 Meret Schori  
 Vanessa Schori-Jenzer  
 Carolina Schorr  
 Jasmin Schraner  
 Myriam Schröder  
 Sebastian Schug  
 Matthias Schwarz  
 Thomas Schweiberer  
 Michael Schweingruber  
 Remy Schweitzer  
 Tobias Schwob  
 Cristiana Sciabordi  
 Thomas Sehl  
 Manuela Seiler  
 Jens Seiler  
 Remo Seitter  
 Gaby Sellen  
 Dévi-Azélia Selly  
 Ola Sendecka  
 Nicole Singeisen  
 Sterre Slijkhuis  
 Patrick Soland  
 Barbara Sommer  
 Markus Spielmann  
 Cedric Spindler  
 Nunzio Spitaleri  
 Clara Stadler  
 Bruno Stämmeli  
 Guy Starck  
 Evgeny Stavinskiy  
 Bruno Steiner  
 Johannes Stiefel  
 Lisa Stiegler  
 Elena Stikhina  
 Gioacchino Stincone  
 Nicolas Stocker  
 Stefan Stohler  
 Simon Stone  
 Cathrin Störmer  
 Heike Strasdeit  
 Cédric Stroele  
 Thiemo Strutzenberger  
 Cheryl Studer  
 Bernard Studer-Liechty  
 Alexander Stumpp  
 Benjamin Stumpp  
 Christof Stürchler  
 Vladislav Sulimski  
 Riccardo Sürth  
 Aline Suter  
 Nicole Szabo  
 Katalin Szabo-Hambalga  
 Denim Szram  
 Junko Takayama  
 Leiliani Talenta  
 Peter Tantsits  
 Anastasios Tataroglou  
 Susanne Tenner  
 David Thalmann  
 Andreas Thiel  
 Peter Thoma  
 Pascal Thomann  
 Anne-Catherine Thomas  
 Elisa Thönen  
 Gilles Thurnherr  
 Ingo Tomi  
 Andrea Tortosa Vidal  
 Ingrid Trobitz  
 Melissa Truniger  
 Benjamin Truong

Sidney Elizabeth Turtschi  
 Philipp Unterrainer  
 Janny van der Horst  
 Vladimir Vassilev  
 Ansi Verwey  
 Murielle Véya  
 Isabelle Vock  
 Tobias Voegelin  
 Gudrun Vogel  
 Tobias Vogt  
 Ulla von Frankenberg  
 Florian von Manteuffel  
 Mirjam von Plehwe  
 Dragana Vucic  
 Nadine Waeber  
 Michael Wächter  
 Almut Wagner  
 Daniel Wahl  
 Paul Wakefield  
 Birte Wallbaum  
 Anne Wallucks  
 Alisha Wanner  
 Sebastian Wartig  
 Mathias Weibel  
 Beat Weissenberger  
 Urban Werner  
 Lisa Westermann-Santucci  
 Richard Wherlock  
 Stephan Widmer  
 Hans Wiedemann  
 Lukas Wild  
 René Wildeisen  
 Frauke Willimczik  
 Johannes Winde  
 Elisabeth Wingerter  
 Carina Winter  
 Daniel Wirz  
 Gönül Yavuz  
 Jonas Yazici  
 Edward Yehenara  
 Vince Yi  
 Leonie Merlin Young  
 Max Zachrisson  
 Simon Zagermann  
 Vivian Zatta  
 Ralph Zaun  
 Christian Zehnder  
 Lea Zeitman  
 Stefan Zenkl  
 Rezene Zeweldi  
 Xiaohui Zhang  
 Ivna Zic  
 Fekade Zike  
 Janine Ziltener  
 Patricia Zumsteg  
 Reto Zutt

ZUDEM  
 ca. 250 diverse Gäste und Aushilfen  
 ca. 70 Extrachor-Mitglieder  
 ca. 30 Garderobiers/Garderobiären  
 ca. 50 Türsteher\_innen  
 ca. 110 Statist\_innen

# INHALT

JAHRESBERICHT DES VERWALTUNGSRATSPRÄSIDENTEN	2
JAHRESBERICHT DES INTENDANTEN	5
AUF EINEN BLICK	6
PREMIEREN OPER	8
PREMIEREN SCHAUSPIEL	11
PREMIEREN BALLETT	15
PREMIEREN SPARTENÜBERGREIFEND	15
PREMIEREN JUNGES HAUS	16
PREMIEREN SPEZIALPROJEKTE	16
AUSZEICHNUNGEN	18
GASTSPIEL-EINLADUNGEN	19
FESTANGESTELLTE	20
AUSBILDUNG UND VERMITTLUNG	22
BACKSTAGE	23
BESUCHERSTATISTIK	24
LAGEBERICHT	32
ANTRAG DES VERWALTUNGSRATES	33
BILANZ	34
ERFOLGSRECHNUNG	36
GELDFLUSSRECHNUNG	39
ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG	40
BERICHT DER REVISIONSSTELLE	42
DANK	44
TEAM UMSCHLAG	
IMPRESSUM UMSCHLAG	

## JAHRESBERICHT DES VERWALTUNGSRATSPRÄSIDENTEN

Kürzlich hatte ich die einzigartige Gelegenheit, fünf alte Original-Theaterplakate aus dem Jahr 1897 bis 1904 zu erstellen, die mich und meine Familie nun zu Hause erfreuen. Eines davon, im damals gängigem bräunlichem Grundton, präsentierte das Stück «Der Zigeunerbaron – grosse Operette in 3 Akten» am 14. Januar 1898 im «Stadttheater in Basel». An achtzehn Mitwirkende wurden namentlich aufgeführt, die abends ab 7½ die sicherlich festlich gekleideten Besucher unterhielten und amüsierten. Und notabene wurde das Stück «neu einstudiert» und «zu ermässigten Preisen» angepriesen – erste Formen der Promotionen also. Pausen waren kurz und knapp: Zehn Minuten nach dem ersten und zehn Minuten nach dem zweiten Akt. Man musste sich also sputen in Richtung Toiletten, um nichts zu verpassen; ein vornehmes Gläsli Prosecco gab es noch nicht. Bestenfalls ein Schluck vom Wasserhahn. Textbücher waren zu doch recht teuren 65 Centimes zu erwerben. Dafür erschienen die Ticketpreise auf den ersten Blick doch sehr moderat: Frs. 3.50 für den Sperrplatz im Parterre, Balcon-Rang zu Frs. 6.00. Wer ganz sparsam sein musste: 76 Centimes für den dritten Rang. Studenten- und Schülerpreise sozusagen.

Der Vorverkauf war morgens von 10½ bis 12½ Uhr und abends nach 7 Uhr. Vorstellungsende war um 10½ Uhr, bevor man eilig in der dunklen und winterlich kalten Fussgängerstadt Basel nach Hause lief, oder vornehmer eine der Droschken oder das in der Zwischenzeit elektrische Tram (ab 1885) nutzte.

Es wurde mir bewusst, wieviel sich in diesen rund 120 Jahren verändert und entwickelt hat und wo wir heute, Generationen später, stehen. Wie vieles sich schrittweise, aber auch unerwartet stürmisch entwickelt hat. Nicht nur die einzige Tramverbindung im Jahr 1895 über die Mittlere Brücke, die Preise, unsere Kleidung, die Öffnungszeiten unserer Billettkasse, der Zugang über Internet und ...

... und doch, beruhigend gleichwohl: Vieles hat Bestand und ist nicht verschwunden. So unser Theater Basel, das auf höchstem Niveau inszeniert und sich im enormen täglichen Angebot behauptet hat, in der vergangenen Spielzeit für grosse und anerkennende Schlagzeilen in ganz Europa, für Preise, Würdigungen und Auszeichnungen sorgte, Menschen beschäftigt, die für das Theater Basel tagtäglich ihr Bestes geben und weit über die Stadt Basel hinaus bereichern. Und das täglich live!



Diesen vielen Menschen – über 400 festangestellte Mitarbeitende der Kunst, der Technik und Administration des Theater Basel sowie wechselnd engagierten rund 750 temporär Angestellten – gilt unser Dank. Und der Direktion unter der Leitung unseres Intendanten Andreas Beck, der sich innerhalb von zwei Spielzeiten in Kritiker- und Publikumskreisen höchste Anerkennung erworben hat, das würdige Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien verliehen bekam, aber auch der Verwaltungsdirektorin Danièle Gross und dem technischen Direktor Joachim Scholz, die zusammen mit allen Mitarbeitenden anspruchsvolle Produktionen ermöglichen.

Danke auch Ihnen, den Abonnent\_innen, den Genossenschaftler\_innen, den Besuchern, ob jung oder alt, die unser Basler Theater immer wieder berücksichtigen und uns auch immer wieder die Chance geben, ein vielfältiges Repertoire über alle Sparten aufzuführen.

Samuel T. Holzach  
 Verwaltungsratspräsident Theater Basel



## JAHRESBERICHT DES INTENDANTEN

### Vom Mythos der Möglichkeiten

... war unser Motto für die Saison 2016/2017. Ausgehend von Verdis «Macht des Schicksals» hatten wir uns am Begriff des «Schicksals» entzündet, haftet ihm doch etwas Skandalöses an. Heute kann und möchte man als aufgeklärter, moderner Mensch nicht einfach und unkritisch mit diesem Begriff operieren. In Zeiten wie diesen scheint es anmassend, wollte man individuelles Unglück, globale Nöte, gesellschaftliches wie persönliches Scheitern oder auch Gelingen mit «Schicksal» umschreiben oder gar erklären.

Darüber hinaus suggeriert uns unsere Zeit unentwegt, dass vieles, um nicht zu sagen alles, möglich und erlaubt sei, dass wir Menschen nie zuvor solche Freiheiten und Möglichkeiten gehabt hätten. Alles scheint frei verhandelbar, kaum mehr gibt es Normen und Werte, die als allgemein gültig und unantastbar betrachtet oder vorausgesetzt werden können.

Die Protagonist\_innen dieser Saison stellten den «Mythos der Möglichkeiten» zur Diskussion: Farinet, Jeanne d'Arc, Viola, Faust, Caligula, Robin Hood, die drei Schwestern, Don Giovanni, Tell, Erasmus, Peer Gynt, Gandhi, Orest – sie und all die anderen loteten Grenzen aus, verwarfen das Schicksal, durchschritten Schranken oder zerschellten oftmals an den Möglichkeiten des Machbaren. Sie alle befragten den Mythos der Möglichkeiten auf seinen Wirklichkeitssinn hin.

Auch in der zweiten Spielzeit war die «Basler Dramaturgie» unser Arbeitsansatz: Wir haben Autor\_innen und Dichter\_innen gebeten, alte und bekannte Geschichten und Stoffe von heute aus literarisch neu zu fassen, neu zu dichten und zu überschreiben.

Lokale Themen und Schweizer Stoffe standen neben Klassikern im Zentrum des Spielplans, so «Im Turm zu Basel» über die in Basel ansässige Bank für Internationalen Zahlungsausgleich BIZ, «Farinet oder das falsche Geld» über den Walliser Nationalhelden und Geldfälscher, «Goldrausch» über den Schweizer «Kaiser von Kalifornien» Johann August Sutter – und natürlich der gefeierte «Wilhelm Tell» (als Koproduktion mit dem Schauspiel Köln). Und dann: Simon Stones Tschechow-Überschreibung «Drei Schwestern», die zum «Stück des Jahres 2017» gekürt und durch Einladungen zum Berliner wie zum Schweizer Theatertreffen und die Nominierung für den Theaterpreis NESTROY ausgezeichnet wurde.

Das Ballett zeigte jüngste Choreografien von Joëlle Bouvier und Alexander Ekman in seiner noch immer neuen Spiel-

stätte «Schauspielhaus». Mit Richard Wherlocks «Robin Hood» und «Peer Gynt» von Johan Inger entstanden zwei Handlungsballette als Weltpremieren, gefeiert vom Publikum.

Simon Stone hatte mit Korngolds «Die tote Stadt», musikalisch geleitet von Musikdirektor Erik Nielsen, sein viel beachtetes Operndebüt. Lydia Steier inszenierte nach Stockhausens «Donnerstag aus Licht» in der vergangenen Saison («Aufführung des Jahres 2016») Händels «Alcina» unter der musikalischen Leitung des Barockspezialisten Andrea Marcon. All diese Abende loteten wie «La forza del destino» und «Don Giovanni» die Frage nach Grenzen wie Möglichkeiten aus.

Neben Koproduktionen mit der English National Opera London, der Vlaamse Opera Antwerpen und der Komischen Oper Berlin gab es auch in dieser Saison Produktionen speziell für ein junges Publikum, mit der Uraufführung «Murmeli», Musiktheater für Babys bis zu 18 Monaten, sogar ein ganz besonderes, berührendes Erlebnis.

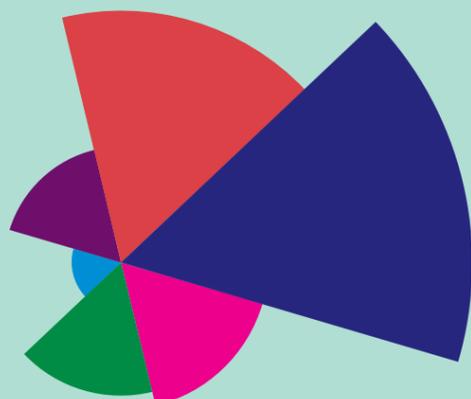
Ballett, Oper und Schauspiel – sie gingen an einigen Abenden nicht nur aufeinander zu, sondern Hand in Hand. So gab es gleich sechs spartenübergreifende Produktionen: «Robin Hood», «Das fliegende Klassenzimmer», «Carousel», «Oresteia», «Satyagraha» und «Peer Gynt». Diesen Weg werden wir weiter beschreiten, denn er unterstreicht die Besonderheit unseres Hauses.

Einmal mehr haben wir den Stadtraum und Basel-Landschaft bespielt, mit der humanistischen Theaterserie «Erasmus von Basel» unter Beteiligung der letzte Saison gegründeten Basler Bürgerbühne «Basel spielt mit» an vier unterschiedlichen Orten in der Stadt sowie mit Shakespeares Komödie «Was ihr wollt» als rauschendes Open-Air-Ereignis in Augusta Raurica.

Wir haben weiter Schwellen abgebaut, um das «Stadttheater Basel» für alle zu öffnen. So trat das Opernstudio «Oper-Avenir» in der Basler Suppenküche auf. Beim kostenlos dargebotenen Adventskalender wurde erneut dafür gesammelt, dass die Inhaber\_innen der KulturLegi der Caritas beider Basel umsonst ins Theater gehen können. Und wir haben seit Neuestem in jeder Spielstätte Kontingente von Plätzen zu CHF 30.00 eingerichtet. Ein Theaterbesuch muss für alle möglich sein!

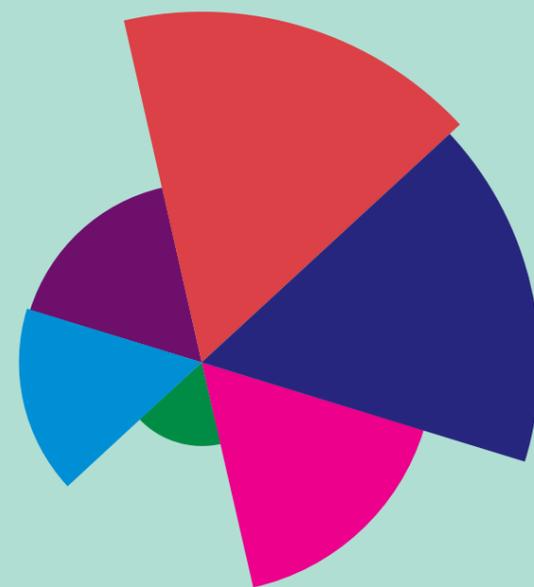
Wir freuen uns über Ihre anhaltende Neugier und auf die Fortsetzungen an Ihrem Theater Basel – mit Ihnen und uns.

Ihr Andreas Beck



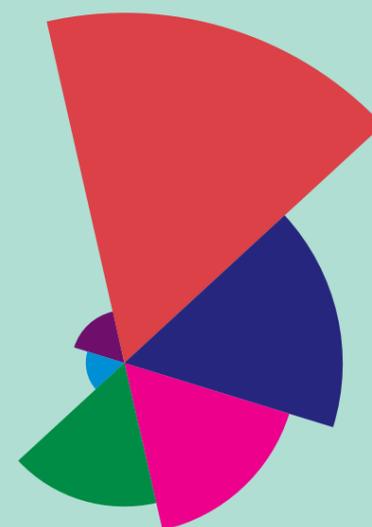
## DAVON KINDER, SCHÜLER UND STUDENTEN 20'302

Oper	5'286
Schauspiel	10'316
Ballett	1'850
Junges Haus	1'529
Sonstige Veranstaltungen	196
Fremdveranstaltungen	1'125



## BESUCHERZAHL NACH SPARTE 172'013

Oper	58'507
Schauspiel	53'842
Ballett	25'511
Junges Haus	3'463
Sonstige Veranstaltungen	15'702
Fremdveranstaltungen	14'988



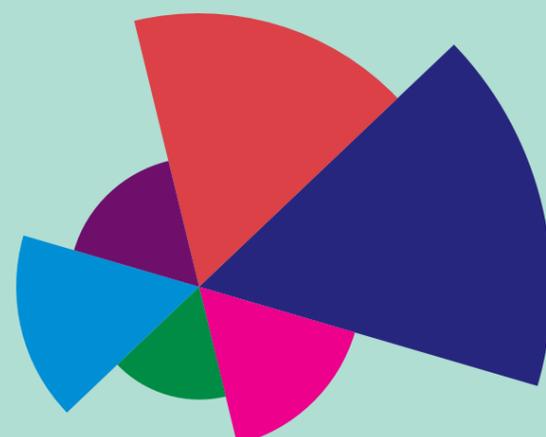
## BESUCHERZAHL NACH BÜHNE 172'013

Grosse Bühne	93'996
Schauspielhaus	35'591
Kleine Bühne	22'994
Foyer Grosse Bühne (inkl. Box)	15'775
Foyer Schauspielhaus/Klosterberg	1'107
Andere Spielorte	2'550



## AUSLASTUNG 68,0%

Oper	62,8%
Schauspiel	62,7%
Ballett	73,6%
Junges Haus	67,4%
Sonstige Veranstaltungen	92,6%
Fremdveranstaltungen	87,3%



## ANZAHL VORSTELLUNGEN 560

Oper	145
Schauspiel	240
Ballett	51
Junges Haus	25
Sonstige Veranstaltungen	66
Fremdveranstaltungen	33

## BILANZSUMME (IN CHF) 13'364'713

Fremdkapital	11'967'134
Eigenkapital	1'397'579

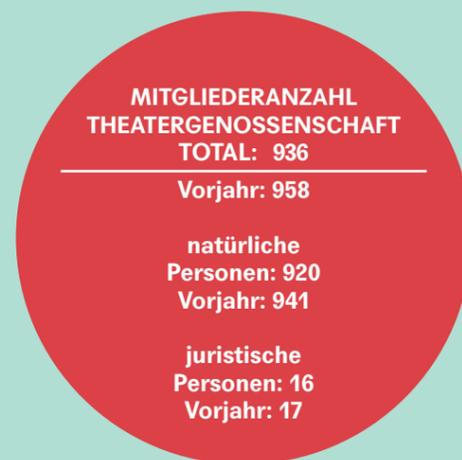
## ERTRAG (IN CHF) 57'739'911

Besuchereinnahmen	8'353'199
Übrige Erträge	4'723'077
<b>TOTAL EIGENE ERTRÄGE</b>	<b>13'076'276</b>
Subventionen	44'663'635

## AUFWAND (IN CHF) 57'799'608

Personalaufwand	48'287'565
Sachaufwand	3'974'823
Übriger Aufwand	5'537'220

## JAHRESERGEBNIS (IN CHF) -59'697



## PREMIEREN

## OPER

**DIE TOTE STADT**

Oper in drei Bildern frei nach  
G. Rodenbach: «Bruges-la-Morte»  
von Paul Schott  
Musik von Erich Wolfgang Korngold  
op.12  
In deutscher Sprache, mit deutschen  
und englischen Übertiteln  
PREMIERE 17. September 2016,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Erik Nielsen  
INSZENIERUNG Simon Stone  
BÜHNE Ralph Myers  
KOSTÜME Mel Page  
LICHT Roland Edrich  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Juliane Luster  
Chor des Theater Basel  
Mädchenkantorei Basel  
Knabenkantorei Basel  
Sinfonieorchester Basel

**LA FORZA DEL DESTINO**

Oper in vier Akten von  
Giuseppe Verdi  
Libretto von Francesco Maria Piave  
und Antonio Ghislanzoni  
nach dem Drama «Don Álvaro o  
La fuerza del sino» von Ángel de  
Saavedra, Duque de Rivas  
Zweite Fassung (Mailand, 1869)  
In italienischer Sprache, mit  
deutschen und englischen Übertiteln  
PREMIERE 22. Oktober 2016,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Ainars Rubikis  
INSZENIERUNG Sebastian Baumgarten  
BÜHNE Barbara Ehnes  
KOSTÜME Marysol del Castillo  
VIDEO Chris Kondek  
CHOREOGRAFIE Kinsun Chan  
LICHT Guido Hölzer  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Pavel B. Jiracek  
Chor und Extrachor des Theater Basel  
Sinfonieorchester Basel

## OPER KONZERTANT

**ARIANE ET BARBE-BLEUE**

Oper von Paul Dukas  
Libretto von Maurice Maeterlinck  
In französischer Sprache, mit  
deutschen und englischen Übertiteln  
PREMIERE 25. November 2016,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Erik Nielsen  
SZENISCHE EINRICHTUNG Ulrike Jühe  
BÜHNENEINRICHTUNG  
Marion Menziger  
KOSTÜMBETREUUNG Lea Zeitman  
LICHT Guido Hölzer  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Dorothee Harpain  
Chor des Theater Basel  
Sinfonieorchester Basel

## URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK

**MURMELI**

Musiktheater für Babys  
Eine Produktion von OperAvenir  
PREMIERE 12. Januar 2017,  
Nachtcafé/Box

MUSIKALISCHES KONZEPT  
UND LEITUNG Christian Zehnder  
INSZENIERUNG Ania Michaelis  
BÜHNE Marion Menziger  
KOSTÜME Lea Zeitman  
LICHT Julian Kestler  
DRAMATURGIE Anja Schödl  
Mitglieder des Opernstudios  
OperAvenir  
Mitglieder des Opernstudios  
OperAvenir<sup>PLUS</sup>

**DON GIOVANNI**

Dramma giocoso in zwei Akten von  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Libretto von Lorenzo Da Ponte  
KV 527  
In italienischer Sprache, mit  
deutschen und englischen Übertiteln  
Eine Koproduktion des Theater Basel  
mit der English National Opera  
London  
PREMIERE 27. Januar 2017,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Erik Nielsen  
INSZENIERUNG Richard Jones  
SZENISCHE EINSTUDIENUNG  
Joe Austin  
BÜHNE Paul Steinberg  
BEWEGUNGSMITARBEIT Sarah Fahie  
KOSTÜME Nicky Gillibrand  
LICHT Mimi Jordan Sherin  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Juliane Luster  
Chor des Theater Basel  
Sinfonieorchester Basel

## SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG

**DIE GENESUNG DER GRILLE**

Kammeroper von Richard Ayres  
Libretto von Rozalie Hirs  
Deutsch von Mirjam Pressler  
In deutscher Sprache  
Eine Produktion von OperAvenir  
in Zusammenarbeit mit Musik  
Akademie Basel und Hochschule  
für Musik FHNW  
PREMIERE 22. März 2017,  
Kleine Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG  
Stephen Delaney  
INSZENIERUNG Daniela Kranz  
BÜHNE Marion Menziger  
KOSTÜME Selina Peyer  
LICHT Roland Heid, Stefan Erny  
DRAMATURGIE Dorothee Harpain  
Mitglieder des Opernstudios  
OperAvenir  
Mitglieder des Opernstudios  
OperAvenir<sup>PLUS</sup>  
Studierende der Hochschule für  
Musik FHNW/Musik-Akademie Basel  
Studierende der Hochschule für  
Musik Freiburg

DIE TOTE STADT, PREMIERE AM 17. SEPTEMBER 2016



DON GIOVANNI, PREMIERE AM 27. JANUAR 2017



ALCINA, PREMIERE AM 10. JUNI 2017



OPERN-  
WELT  
KOSTÜM-  
BILDNER  
DES JAHRES

FARINET ODER DAS FALSCHES GELD, PREMIERE AM 16. SEPTEMBER 2016



11

SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG

**SATYAGRAHA**

M. K. Gandhi in Südafrika  
Oper in drei Akten von Philip Glass  
Musik von Philip Glass  
Gesangstext von Constance DeJong  
basierend auf der «Bhagavad Gita»  
Buch von Philip Glass und  
Constance DeJong  
In Sanskrit, mit deutschen und  
englischen Übertiteln  
Eine Produktion des Theater Basel  
in Koproduktion mit der Komischen  
Oper Berlin und der Vlaamse Opera  
Antwerpen  
PREMIERE 28. April 2017,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG  
Jonathan Stockhammer  
INSZENIERUNG/CHOREOGRAFIE  
Sidi Larbi Cherkaoui  
BÜHNE Henrik Ahr  
KOSTÜME Jan-Jan Van Essche  
LICHT Roland Edrich  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Pavel B. Jiracek  
Chor des Theater Basel  
Eastman Company  
Sinfonieorchester Basel

**ALCINA**

Dramma per musica in drei Akten  
von Georg Friedrich Händel  
Unbekannter Bearbeiter, nach dem  
Libretto von Antonio Fanzaglia  
«L'isola di Alcina» von Riccardo  
Broschi  
In italienischer Sprache, mit  
deutschen und englischen Übertiteln  
PREMIERE 10. Juni 2017,  
Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG  
Andrea Marcon  
INSZENIERUNG Lydia Steier  
BÜHNE Flurin Borg Madsen  
KOSTÜME Gianluca Falaschi  
LICHT Guido Hölzer, Roland Edrich  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Juliane Luster  
Chor des Theater Basel  
La Cetra Barockorchester Basel

**SCHAUSPIEL**

**WAS IHR WOLLT**

Komödie von William Shakespeare  
Aus dem Englischen von  
Thomas Brasch  
PREMIERE 13. August 2016,  
Augusta Raurica  
24. September 2016,  
Foyer Grosse Bühne

INSZENIERUNG Julia Hölscher  
BÜHNE Paul Zoller  
KOSTÜME Esther Bialas  
MUSIK Arno Waschk  
LICHT Guido Hölzer  
DRAMATURGIE Sabrina Hofer

URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK

**IM TURM ZU BASEL**

Eine Groteske von Theresia Walser  
PREMIERE 15. September 2016,  
Schauspielhaus

INSZENIERUNG Sebastian Schug  
BÜHNE Christian Kiehl  
KOSTÜME Nicole Zielke  
MUSIK Johannes Winde  
LICHT Cornelius Hunziker  
DRAMATURGIE Constanze Kargl

URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK

**FARINET ODER  
DAS FALSCHES GELD**

Schauspiel von Reto Finger nach  
dem gleichnamigen Roman von  
Charles Ferdinand Ramuz  
PREMIERE 16. September 2016,  
Kleine Bühne

INSZENIERUNG Nora Schlocker  
BÜHNE/KOSTÜME Jessica Rockstroh  
MUSIK Albrecht Dornauer  
LICHT HeidVoegelinLights  
DRAMATURGIE Katrin Michaels

**ICH BIN WIE IHR,  
ICH LIEBE ÄPFEL**

Komödie von Theresia Walser  
Nach einer Inszenierung des  
Schauspielhaus Wien  
PREMIERE 20. September 2016,  
Kleine Bühne

INSZENIERUNG Sebastian Schug  
BÜHNE/KOSTÜME Christian Kiehl  
DRAMATURGIE Constanze Kargl

**URFAUST**

von Johann Wolfgang Goethe  
mit einem Prolog von Ann Cotten  
PREMIERE 20. Oktober 2016,  
Schauspielhaus

INSZENIERUNG Nora Schlocker  
BÜHNE/KOSTÜME Marie Roth  
MUSIK Benedikt Schiefer  
LICHT Roland Edrich  
DRAMATURGIE Katrin Michaels

URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK

**RETTEN, WAS  
ZU RETTEN IST**

Schauspiel von Philippe Heule  
Entstanden im Rahmen des  
Autorenförderprogramms  
«Stück Labor Basel»  
PREMIERE 4. November 2016,  
Kleine Bühne

INSZENIERUNG Felicitas Brucker  
BÜHNE Viva Schudt  
KOSTÜME Benjamin Burgunder  
MUSIK Patric Catani  
LICHT HeidVoegelinLights  
DRAMATURGIE Constanze Kargl,  
Ewald Palmeshofer

**CALIGULA**

Schauspiel von Albert Camus  
Aus dem Französischen von  
Uli Aumüller  
PREMIERE 11. November 2016,  
Schauspielhaus

INSZENIERUNG Antonio Latella  
BÜHNE Simone Mannino  
KOSTÜME Simona D'Amico  
MUSIK Franco Visioli  
CHOREOGRAFIE Francesco Manetti  
VIDEO Matteo Sbaragli  
LICHT Cornelius Hunziker  
DRAMATURGIE Federico Bellini,  
Ewald Palmeshofer

**DAS FLIEGENDE  
KLASSENZIMMER**

Schauspiel nach dem gleichnamigen  
Roman von Erich Kästner  
Mit Jugendlichen des Jungen Hauses  
und Musikkompositionen von  
Jherek Bischoff  
Für die Bühne adaptiert von Daniela  
Kranz und Sabrina Hofer  
PREMIERE 1. Dezember 2016,  
Kleine Bühne

**INSZENIERUNG** Daniela Kranz  
**BÜHNE** Viva Schudt  
**KOSTÜME** Daniela Kranz, Viva Schudt  
**MUSIKALISCHE LEITUNG** Oliver Rudin  
**LICHT** HeidVoegelinLights  
**DRAMATURGIE** Sabrina Hofer

**URAUFFÜHRUNG**  
**DREI SCHWESTERN**

Schauspiel von Simon Stone  
 nach Anton Tschechow  
 Aus dem Englischen  
 von Martin Thomas Pesl  
**PREMIERE** 10. Dezember 2016,  
 Schauspielhaus

**INSZENIERUNG** Simon Stone  
**BÜHNE** Lizzie Clachan  
**KOSTÜME** Mel Page  
**MUSIK** Stefan Gregory  
**LICHT** Cornelius Hunziker  
**DRAMATURGIE** Constanze Kargl

**URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK**  
**GOLDRAUSCH**

Schauspiel von Guillermo Calderón  
 nach dem Roman «Gold» von  
 Blaise Cendrars  
 Aus dem Englischen von  
 Almut Wagner  
**PREMIERE** 12. Januar 2017,  
 Kleine Bühne

**INSZENIERUNG** Guillermo Calderón  
**BÜHNE/KOSTÜME**  
 Anna Sophia Röpcke  
**LICHT** Roland Heid, Stefan Erny  
**MUSIKALISCHE EINSTUDIERUNG**  
 Sandra Kirchhofer  
**DRAMATURGIE** Almut Wagner

**URAUFFÜHRUNG**  
**INFERNO**

Eine Jenseitswanderung von  
 Thom Luz  
 auf den Spuren von Dantes  
 «Göttlicher Komödie»  
**PREMIERE** 19. Januar 2017,  
 Schauspielhaus

**INSZENIERUNG** Thom Luz  
**MUSIKALISCHE LEITUNG**  
 Mathias Weibel  
**BÜHNE** Wolfgang Menardi, Thom Luz  
**KOSTÜME/LICHT** Tina Bleuler  
**DRAMATURGIE** Ewald Palmethofer

**WILHELM TELL**

Schauspiel von Friedrich Schiller  
 Eine Koproduktion des Theater Basel  
 mit dem Schauspiel Köln  
**PREMIERE** 23. Februar 2017,  
 Grosse Bühne

**INSZENIERUNG** Stefan Bachmann  
**BÜHNE** Olaf Altmann  
**KOSTÜME** Jana Findekle, Joki Tewes  
**KOMPOSITION** Balthasar Streiff,  
 Singoh Nketia  
**KÖRPERARBEIT** Sabina Perry  
**LICHT** Roland Edrich  
**DRAMATURGIE** Barbara Sommer

**URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK**  
**MITTAGSWENDE.  
 DIE STUNDE DER  
 SPURLOSEN**

Schauspiel von Anja Hilling  
 nach «Mittagswende» von  
 Paul Claudel  
**PREMIERE** 25. Februar 2017,  
 Kleine Bühne

**INSZENIERUNG** Julia Hölscher  
**BÜHNE** Paul Zoller  
**KOSTÜME** Janina Brinkmann  
**MUSIK** Martin Gantenbein  
**LICHT** Roland Heid, Stefan Erny  
**DRAMATURGIE** Stefanie Hackl

**SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG**  
**DIE  
 UNVERHEIRATETE**

Schauspiel von Ewald Palmethofer  
**PREMIERE** 23. März 2017,  
 Schauspielhaus

**INSZENIERUNG** Felicitas Brucker  
**BÜHNE** Viva Schudt  
**KOSTÜME** Esther Bialas  
**MUSIK** Patric Catani  
**VIDEO** Jonas Alsleben  
**LICHT** Cornelius Hunziker  
**DRAMATURGIE** Constanze Kargl

**URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK/  
 BÜRGERPROJEKT**  
**ERASMUS VON  
 BASEL**

Eine humanistische Theaterserie von  
 Gesine Danckwart und Daniela Kranz  
 mit Auszügen aus Werken und  
 Briefen von Erasmus von Rotterdam

**PREMIEREN**

**FOLGE 1: Zurück zu den Quellen**  
 3. Mai 2017, Kreuzgang Münster  
**FOLGE 2: Es geht um die Wurst**  
 10. Mai 2017, Hof der Aktienmühle  
**FOLGE 3: Der Sturm**  
 17. Mai 2017, Römersaal  
 im «Haus zum Seilen»  
**FOLGE 4: In Ewigkeit. Amen**  
 31. Mai 2017, Klosterhof Museum  
 Kleines Klingental

**LEITUNG/INSZENIERUNG**  
 Daniela Kranz  
**TEXTE** Gesine Danckwart,  
 Daniela Kranz  
**BÜHNE** Marion Menzinger  
**KOSTÜME** Jorina Weiss  
**SOUNDDESIGN** David Thalmann  
**DRAMATURGIE** Sabrina Hofer

**SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG**  
**IDOMENEUS**

Schauspiel von Roland  
 Schimmelpfennig  
**PREMIERE** 11. Mai 2017,  
 Kleine Bühne

**INSZENIERUNG** Miloš Lolić  
**BÜHNE** Evi Bauer  
**KOSTÜME** Jelena Miletić  
**KOMPOSITION** Nevena Glušica  
**LICHT** Roland Heid, Stefan Erny  
**DRAMATURGIE** Almut Wagner

**URAUFFÜHRUNG/AUFTRAGSWERK**  
**SCHLARAFFEN-  
 LAND**

Ein autobiografisches Stück von  
 Philipp Löhle  
**PREMIERE** 12. Mai 2017,  
 Schauspielhaus

**INSZENIERUNG** Claudia Bauer  
**BÜHNE/KOSTÜME** Dirk Thiele  
**BÜHNENBILDMITARBEIT**  
 Frederik Constantin Schweizer  
**MUSIK/KOMPOSITION** Peer Baierlein  
**LICHT** Cornelius Hunziker  
**DRAMATURGIE** Sabrina Hofer



2017  
 THEATER  
 HEUTE  
**STÜCK  
 DES  
 JAHRES**

WILHELM TELL, PREMIERE AM 23. FEBRUAR 2017



PEER GYNT, PREMIERE AM 18. MAI 2017



# 15

## BALLETT

### B/E

Ballettabend mit Choreografien von Joëlle Bouvier und Alexander Ekman  
Musik von Alexander Balanescu, Ludwig van Beethoven, Joseph Haydn, Hazard, Giovanni Battista Pergolesi, Francis Poulenc, Franz Schubert, Erkki-Swen Tüür, Art Zoyd  
PREMIERE 23. September 2016, Schauspielhaus

### JEANNE D'ARC

CHOREOGRAFIE/BÜHNE/KOSTÜME Joëlle Bouvier  
LICHT Jordan Tuinman, Joëlle Bouvier

### CACTI

CHOREOGRAFIE/KOSTÜME Alexander Ekman  
BÜHNE Alexander Ekman, Tom Visser  
LICHT Tom Visser  
Pacific Quartet Vienna

### URAUFFÜHRUNG

### ROBIN HOOD

Ballett von Richard Wherlock  
Musik von William Alwyn, John Barry, William Byrd, Arthur Bliss, Benjamin Britten, Edward Elgar, Giles Farnaby, Edward German, Gustav Holst, Henry Mancini, John Mundy, Thomas Tomkins  
PREMIERE 18. November 2016, Grosse Bühne

CHOREOGRAFIE Richard Wherlock  
MUSIKALISCHE LEITUNG Thomas Herzog  
BÜHNE Bruce French  
KOSTÜME Catherine Voeffray  
VIDEO Bruce French, Tabea Rothfuchs  
LICHT Jordan Tuinman  
DRAMATURGIE Bettina Fischer, Hans Kaspar Hort  
Sinfonieorchester Basel

### URAUFFÜHRUNG

### PEER GYNT

Ballett von Johan Inger  
Musik von Edvard Grieg, Pjotr I. Tschaikowsky, Georges Bizet  
PREMIERE 18. Mai 2017, Grosse Bühne

### CHOREOGRAFIE/INSZENIERUNG

Johan Inger  
MUSIKALISCHE LEITUNG Thomas Herzog  
BÜHNE Curt Allen Wilmer  
KOSTÜME Catherine Voeffray  
LICHT Tom Visser  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Gregor Acuña-Pohl, Bettina Fischer  
Chor des Theater Basel  
Sinfonieorchester Basel

### URAUFFÜHRUNG

### DANCELAB 8

Choreografien von Tänzer\_innen des Ballett Theater Basel  
PREMIERE 8. Juni 2017, Kleine Bühne

### BEING FRANK PEDERSEN

CHOREOGRAFIE Andrea Tortosa Vidal

### UNEVEN VARIATIONS

CHOREOGRAFIE Armando Braswell

### CHEAP GLITTER

CHOREOGRAFIE Max Zachrisson

### CHAMBACÚ

CHOREOGRAFIE Rubén Banó Herrera

### UNDER THE TABLE

CHOREOGRAFIE Luna Bustinduy  
Mertens

### THE DISCONTINUATION OF AN ECHO

CHOREOGRAFIE Sol Bilbao Lucuix

## SPARTENÜBERGREIFEND

### CAROUSEL

Musik von Richard Rodgers  
Buch und Songtexte von Oscar Hammerstein II  
Nach dem Schauspiel «Liliom» (1909) von Ferenc Molnar und in der Adaption von Benjamin F. Glazer  
Originaltänze von Agnes de Mille  
Deutsche Fassung von Frank Thannhäuser  
Deutsche Dialoge, englische Songtexte

Mit deutschen und englischen Übertiteln  
PREMIERE 15. Dezember 2016, Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Ansi Verwey  
INSZENIERUNG Alexander Charim  
CHOREOGRAFIE Richard Wherlock  
BEWEGUNGSCHOEOGRAFIE Teresa Rotemberg  
BÜHNE Stefan Mayer  
KOSTÜME Ivan Bazak  
LICHT Roland Edrich  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Pavel B. Jiracek  
Chor des Theater Basel  
Ballett des Theater Basel  
Basel Sinfonietta

### SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG

### ORESTEIA

Musiktheater nach der «Orestie» von Aischylos mit Musik von Iannis Xenakis  
Aus dem Altgriechischen von Kurt Steinmann  
«Oresteia» für Bariton, gemischten Chor und Kammerensemble (1965/1966, rev. 1989/1992)  
«Kassandra» für Bariton und Perkussion (1987)  
«La Déesse Athéna» für Bariton und Ensemble (1992)  
Eine Produktion von Oper und Schauspiel  
In altgriechischer Sprache, mit deutschen und englischen Übertiteln  
PREMIERE 24. März 2017, Grosse Bühne

MUSIKALISCHE LEITUNG Franck Ollu  
INSZENIERUNG/BÜHNE Calixto Bieito  
BÜHNENBILDMITARBEIT Marion Menzinger  
KOSTÜME Ingo Krügler  
VIDEO Sarah Derendinger  
LICHT Michael Bauer  
CHOR Henryk Polus  
DRAMATURGIE Juliane Luster, Katrin Michaels  
Chor des Theater Basel  
Mädchenkantorei Basel  
Knabenkantorei Basel  
Basel Sinfonietta

**JUNGES HAUS****HELD ODER NICHT?**

LEITUNG Sonja Speiser  
VORSTELLUNGEN  
24., 30. September 2016,  
Kleine Bühne

**RENN!**

LEITUNG Sarah Speiser  
VORSTELLUNGEN  
8., 12. November 2016,  
Kleine Bühne

**DIE THEATER-  
DETEKTIVE**

LEITUNG Sonja Speiser  
VORSTELLUNGEN  
15., 19. November 2016,  
Kleine Bühne

**24H THEATER-  
MARATHON**

LEITUNG Milena Meier,  
Mona Bawani Mühlhausen  
VERANSTALTUNG 19. Februar 2017  
Start im Foyer Schauspielhaus

**GLÜCKSEIDANK**

LEITUNG Sarah Speiser  
VORSTELLUNGEN 15., 19. März 2017,  
25. Juni 2017,  
Foyer Grosse Bühne/Box

**MILLIONENLOS**

LEITUNG Salomé Im Hof  
VORSTELLUNGEN 24., 31. März 2017,  
Kleine Bühne

**THELLEN,  
THALL, THÄLL**

LEITUNG Patrick Gusset  
VORSTELLUNGEN 4., 12. April 2017,  
Kleine Bühne

**SEEHNSUCHT**

LEITUNG Juliane Schwerdtner  
VORSTELLUNGEN 17., 21. Mai 2017,  
Kleine Bühne

**HEROES IN  
PORTLAND**

LEITUNG Bea Nichele, Martin Frank  
VORSTELLUNGEN 30. Mai 2017,  
1., 2., 5. Juni 2017  
Hafenanlage

**LES FEMMES  
FATALES**

LEITUNG Eva Gruner  
VORSTELLUNGEN 14., 17. Juni 2017,  
Kleine Bühne

**IS IT POSSIBLE  
THAT I WILL FALL  
IN LOVE**

LEITUNG Patrick Oes  
VORSTELLUNGEN 20., 23. Juni 2017,  
Kleine Bühne  
21. Juni 2017, Zürich

**AUF DIE TISCHE,  
FERTIG, LOS!**

Lehrerfortbildung  
LEITUNG Eva Gruner  
VERANSTALTUNGEN 26. November  
2016, 28. Januar 2017, 18. März 2017,  
29. April 2017

**SCHAUEN UND  
KLAUEN**

Lehrerfortbildung  
LEITUNG Milena Meier  
VERANSTALTUNGEN ab Oktober 2016  
monatlich

**SPEZIAL-  
PROJEKTE****PARADISE LOST**

Labor zur Untersuchung der  
Gegenwart

**PREMIEREN**

Paradise Lost #1, Szenische Lesung  
mit Texten von Dominik Busch,  
Thomas Köck, Joël László, Filip  
Markiewicz, Tine Rahel Völcker,  
Gespräch mit Sven Hillenkamp und  
Manuela Boatča  
13. Oktober 2016,  
Foyer Grosse Bühne

SZENISCHE EINRICHTUNG  
Katrin Hammerl

Paradise Lost #2, Konzert-  
Performance von und mit Schorsch  
Kamerun, anschliessend Gespräch  
mit Jan Silberberger  
In Kooperation mit der Hochschule  
für Gestaltung und Kunst FHNW  
16. November 2016, Foyer Grosse  
Bühne/Ebene 6

Paradise Lost #3, Lecture-  
Performance von und mit Daniel  
Cremer, Gespräch mit Andreas  
Nütten und Ashkan Sepahvand  
21. Januar 2017, Kleine Bühne

Paradise Lost #4, Bilgin Ayata, Darja  
Stocker und Ivna Žic, Performance  
und Gespräch  
30. März 2017, Monkeybar/  
Klosterberg 6

Paradise Lost #5, «Islam. Fantasien»  
von Joël László,  
Szenisch eingerichtet von  
Franz-Xaver Mayr, anschliessend  
Gespräch mit Frank Lorenz  
27. April 2017, Elisabethenkirche

Paradise Lost #6, «Fake Fiction»  
Performance von Filip Markiewicz  
anlässlich der ART BASEL,  
15. Juni 2017, Schauspielhaus

CALIGULA, PREMIERE AM 11. NOVEMBER 2016



URFAUST, PREMIERE AM 20. OKTOBER 2016



# AUSZEICHNUNGEN

## THEATER BASEL – PLATZ 1 FÜR «BESTE GESAMTLEISTUNG»

In der Kritikerumfrage der Zeitschrift «Die deutsche Bühne» zur Saisonbilanz 2016/2017 ist das Theater Basel in der Kategorie «Beste Gesamtleistung» auf Platz 1 gewählt worden. Als Gründe wurden insbesondere die «Basler Dramaturgie» und die «stilbildenden Impulse für das Schauspiel» sowie die «ungemein kluge Vernetzung von Schauspiel- und Musiktheaterregisseuren» genannt.

2016/2017  
DIE DEUTSCHE  
BÜHNE  
BESTE  
GESAMT-  
LEISTUNG

## THEATER BASEL – ERNEUT PLATZ 2 IM KRITIKER-RANKING «THEATER DES JAHRES»

In der Kritikerumfrage der Zeitschrift «Theater heute» zur Saison 2016/2017 landete das Theater Basel in der Kategorie «Theater des Jahres» wie in der Saison 2015/2016 auf Platz 2.

## SIMON STONES «DREI SCHWESTERN» – «STÜCK DES JAHRES 2017»

«Drei Schwestern», das Hausregisseur Simon Stone für das Theater Basel neu geschrieben und inszeniert hat, wurde in der «Theater heute»-Kritikerumfrage zum «Stück des Jahres 2017» gewählt.

2017  
THEATER  
HEUTE  
STÜCK  
DES  
JAHRES

## MICHAEL WÄCHTER – ALFRED-KERR-PREIS

Michael Wächter wurde für seine Darstellung des Theodor in Simon Stones Inszenierung «Drei Schwestern» der Alfred-Kerr-Darstellerpreis verliehen. Der Preis für die herausragende Leistung einer\_eines jungen Schauspielers\_Schauspieler\_in wurde im Rahmen des Berliner Theatertreffens verliehen. Michael Wächter ist seit Beginn der Intendanz von Andreas Beck festes Ensemblemitglied am Theater Basel.

## MICHAEL WÄCHTER – «NACHWUCHS- SCHAUSPIELER DES JAHRES 2017»

In der Kritikerumfrage der Zeitschrift «Theater heute» zur Saison 2016/2017 wurde Michael Wächter zum «Nachwuchsschauspieler des Jahres 2017» gewählt.

2017  
THEATER  
HEUTE  
NACHWUCHS-  
SCHAUSPIELER  
DES JAHRES

## FRANZISKA HACKL – PLATZ 2 «SCHAUSPIELERIN DES JAHRES 2017»

In der Kategorie «Schauspielerin des Jahres 2017» der «Theater heute»-Kritikerumfrage landete Franziska Hackl, ebenfalls Ensemblemitglied im Schauspiel des Theater Basel, auf Platz 2.

## ROLF ROMEI – NOMINIERT «ÖSTER- REICHISCHER MUSIKTHEATERPREIS 2017»

Rolf Romei, langjähriges Ensemblemitglied des Theater Basel, wurde in der Kategorie «Beste männliche Hauptrolle» für seine Partie des Manolios in «Die griechische Passion» an der Oper Graz für den «Österreichischen Musiktheaterpreis 2017» nominiert.

## MARIO FUCHS – AUFMUNTERUNGSPREIS DER ARMIN ZIEGLER-STIFTUNG

Mario Fuchs, Ensemblemitglied im Schauspiel seit der Saison 2015/2016, wurde mit dem Aufmunterungspreis der Armin Ziegler-Stiftung geehrt. Der mit CHF 5'000 dotierte Preis wird jeweils an drei bis fünf junge Schweizer Schauspieler\_innen vergeben.

## SIMON STONES «DREI SCHWESTERN» – NOMINIERT NESTROY 2017

«Drei Schwestern» wurde in der Kategorie «Beste deutschsprachige Aufführung» für den Nestroy 2017 nominiert.

## GIANLUCA FALASCHI – «KOSTÜMBILDNER DES JAHRES»

Gianluca Falaschi, Kostümbildner der opulenten Produktion «Alcina» wurde von der Zeitschrift «Opernwelt» zum Kostümbildner des Jahres gewählt. Die Auszeichnung brachten ihm «seine fantasievollen, knallend karikaturesken Kostüme» für Händels «Alcina» ein.

OPERN-  
WELT  
KOSTÜM-  
BILDNER  
DES JAHRES

# GASTSPIEL- EINLADUNGEN

## BERLINER THEATERTREFFEN

«Drei Schwestern» von Simon Stone wurde als eine der zehn bemerkenswertesten Schauspiel-Inszenierungen im gesamten deutschsprachigen Raum zum Berliner Theatertreffen 2017 eingeladen. Die beiden umjubelten Vorstellungen fanden am 6. und 7. Mai 2017 im ausverkauften Haus der Berliner Festspiele als Eröffnung des Theatertreffens statt.

2'002  
ZUSCHAUER

## SCHWEIZER THEATERTREFFEN

Simon Stones Produktion «Drei Schwestern» wurde zum 4. Schweizer Theatertreffen eingeladen, welches Ende Mai 2017 im Tessin (Lugano/Bellinzona/Chiasso) stattfand. Leider konnte das Stück aus technischen Gründen an keinem der Orte gezeigt werden.

## 19. INTERNATIONALE SCHILLERTAGE MANNHEIM

Die Koproduktion «Wilhelm Tell» mit dem Schauspiel Köln wurde zu den 19. Internationalen Schillertagen in Mannheim eingeladen. Die Vorstellung im Nationaltheater Mannheim fand am 23. Juni 2017 statt.

1'145  
ZUSCHAUER

## TEATRO ARRIAGA BILBAO

Die 2015 mit dem Nestroy-Theaterpreis ausgezeichnete Produktion «Engel in Amerika» in der Regie von Simon Stone wurde am 14. und 15. Januar 2017 am Teatro Arriaga in Bilbao gezeigt.

331  
ZUSCHAUER

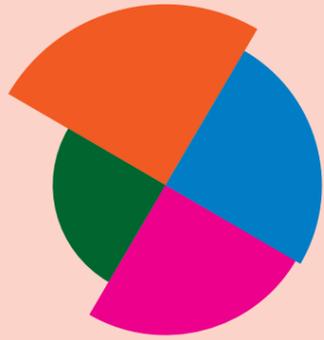
## KURTHEATER BADEN

Am 29. Oktober 2016 trat das Ballett Theater Basel im Kurtheater Baden auf. Gezeigt wurde der zweiteilige Ballett-abend «B/E» mit Choreografien von Joëlle Bouvier und Alexander Ekman.

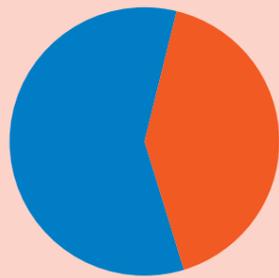
409  
ZUSCHAUER

Anmerkung: Die oben genannten Besucherzahlen finden keinen Eingang in die Besucherstatistik.

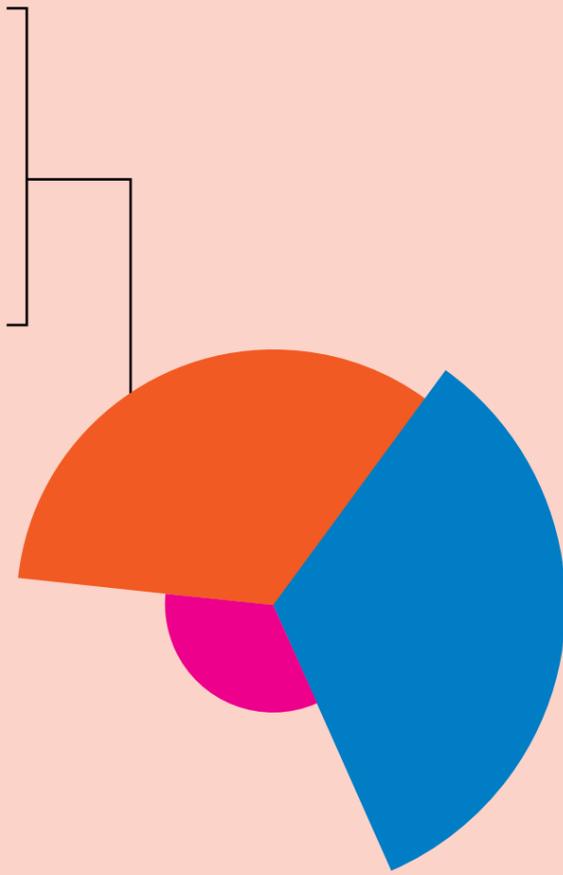
# FESTANGESTELLTE



KUNST	168
Oper/Chor	60
Schauspiel	44
Ballett	41
Allgemein	23

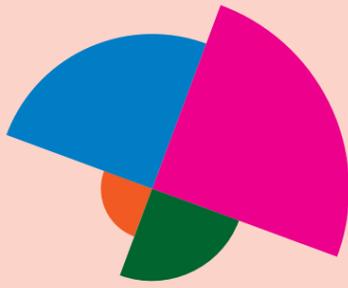
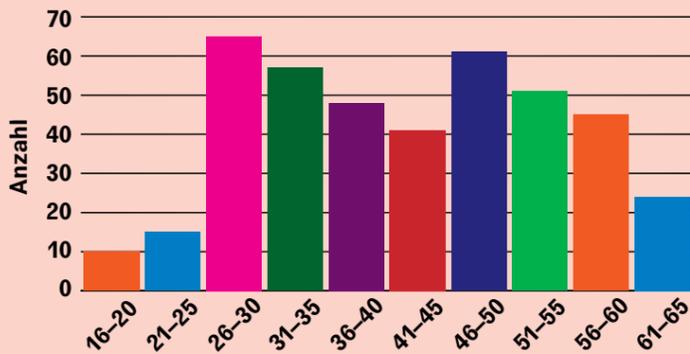


GESCHLECHT	417
Frauen	173
Männer	244

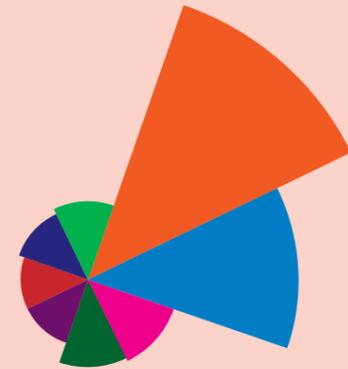


FESTANGESTELLTE PER 31.10.2016	417
Kunst	168
Technik	219
Administration & Services	30

## ALTERSSTRUKTUR



TECHNIK	219
Technische Leitung	8
Werkstätten	71
Vorstellungsbetrieb	115
Hausdienst	25

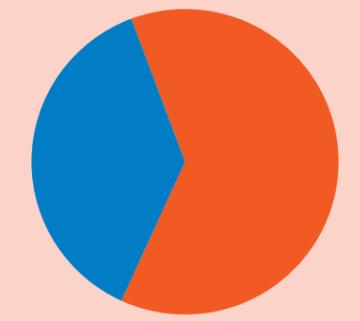


NATIONALITÄT	417
Schweiz	214
Deutschland	112
Spanien	21
Frankreich	19
Italien	11
Österreich	11
Übrige EU	13
Sonstige*	16

\*Sonstige: USA, Albanien, Äthiopien, Japan, Slowakei, Kanada, Bolivien, Korea, Australien, China

**JUBILÄEN 35 JAHRE**  
 René Camporesi (Bühne)  
 Giorgio Capici (Logistik)  
 Claudia Jentzen (Inspizienz)  
 Rosina Plomaritis-Barth (Hutmacherei)  
 Baldur Rudat (Requisite)

**JUBILÄEN 30 JAHRE**  
 Naoko Horii-Kaethner (Chor)  
 Kurt Jakob (Schreinerei)  
 David Kunz (Schlosserei)  
 Bernard Studer-Liechty (Requisite)



TEMPORÄR ANGESTELLTE	749
Gäste* Kunst	468
Aushilfen Technik	281

\*Gäste: Produktionsbezogen/zeitlich befristet engagiert (z. Bsp. Regisseur, Bühnenbildner, etc.)

## BERUFE UND TÄTIGKEITEN AM THEATER BASEL

- Abwart\_in
- Ankleider\_in
- Autor\_in
- Ballettdirektor\_in
- Ballett-Manager\_in
- Ballettmeister\_in
- Balletttänzer\_in
- Beleuchter\_in
- Beleuchtungsmeister\_in
- Betriebselektriker\_in
- Bibliothekar\_in
- Billettkasse\_Mitarbeiter\_in
- Bühnenbildassistent\_in
- Bühnenbildner\_in
- Bühnenhandwerker\_in
- Bühnenmeister\_in
- Bühnentechniker\_in
- Castingdirektor\_in
- Chordirektor\_in
- Choreograf\_in
- Chorsänger\_in
- Damenschneider\_in
- Direktionsassistent\_in
- Dirigent\_in
- Disponent\_in
- Dramaturg\_in
- Finanzbuchhalter\_in
- Foyerverantwortliche\_r
- Fundusverwalter\_in
- Garderobier/Garderobiäre
- Gastronomie\_Betriebsleiter\_in
- Gewandmeister\_in
- Herrenschneider\_in
- Hutmacher\_in
- Informatiker\_in
- Inspizient\_in
- Intendant\_in
- Koch/Köchin
- Kommunikationsdirektor\_in
- Komponist\_in
- Konstrukteur\_in
- Korrepetitor\_in
- Kostümassistent\_in
- Kostümbildner\_in
- Künstlerische\_r\_Betriebsdirektor\_in
- Lichtdesigner\_in
- LKW-Fahrer\_in
- Logistik\_Mitarbeiter\_in
- Lohnbuchhalter\_in
- Maschinist\_in
- Maschinenbautechniker\_in
- Maskenbildner\_in
- Medizinische\_r\_Berater\_in
- Möbler\_in
- Musicaldarsteller\_in
- Musikdirektor\_in
- Musiker\_in
- Musiktheaterpädagog\_in
- Personalleiter\_in
- Porte\_Mitarbeiter\_in
- Pressesprecher\_in
- Produktionsleiter\_in
- Projektleiter\_in
- Raumpfleger\_in
- Regieassistent\_in
- Regisseur\_in
- Requisiteur\_in
- Sänger\_in
- Schauspieldirektor\_in
- Schauspieler\_in
- Schlosser\_in
- Schreiner\_in
- Seitenbühnenmeister\_in
- Service\_Mitarbeiter\_in
- Souffleur/Souffleuse
- Sprachcoach
- Statisten\_Betreuer\_in
- Studienleiter\_in
- Tänzer\_in
- Technische\_r\_Assistent\_in
- Technische\_r\_Direktor\_in
- Theatermaler\_in
- Theaterpädagoge\_in
- Theaterplastiker\_in
- Theatertapezierer\_in
- Tontechniker\_in
- Türsteher\_in
- Veranstaltungstechniker\_in
- Verfolger\_in
- Verwaltungsdirektor\_in
- Verwaltungsratsmitglied
- Videodesigner\_in

**VOLLZEIT-LEHRSTELLEN**

- › Fachmann\_frau für Veranstaltungstechnik (im Verbund)
- › Theatermaler\_in
- › Polydesigner\_in 3D (im Verbund)
- › Requisiteur\_in (Zweitausbildung)

**ASSISTENZEN**

- › Bühnenbildassistent\_in
- › Kostümassistent\_in
- › Regieassistent\_in

**AUSBILDUNG & VERMITTLUNG**

**PRAKTIKA**

- › in Werkstätten & Vorstellungsbetrieb
- › Hospitanzen

**WEITERBILDUNG/SENSIBILISIERUNG**

- › Mobbing
- › Sucht
- › Kommunikation
- › fachspezifische Weiterbildung



**JUNGES HAUS**

**ANGEBOT**

- › Meisterklasse
- › Unterricht Diktion
- › Extended Vocal Technique Workshops
- › Body-Work Klassen
- › Schauspieltraining
- › Stimmbetreuung
- › Deutschunterricht

**OPER AVENIR**

**MITGLIEDER**

- › Ye Eun Choi
- › Bryony Dwyer\*
- › Sofia Pavone
- › Nathan Haller\*
- › José Coca Loza

\*OperAvenir<sup>PLUS</sup>

**SPIELCLUBS**

- › 14 Gruppen
- › 158 Mitwirkende:  
54 Kinder  
41 Erwachsene  
63 Jugendliche



**ARBEIT MIT SCHULEN**

- › Spielplanpräsentation
- › Lehrerfortbildung
- › Vor- & Nachbereitung von Vorstellungsbesuchen
- › Organisation Spielplatz-Festival



**FÜHRUNGEN**

- › 16 Guides
- › 11 öffentliche Führungen
- › 71 Schülergruppen
- › 78 Erwachsenengruppen
- › Total 3'754 Personen

**BACKSTAGE**

**GASTRONOMIE**

- › Öffentliches Theaterrestaurant
- › Foyerbewirtschaftung
- › Catering

**VERMIETUNGEN**

- › 22 Anfragen berücksichtigt
- › 55 Caterings zwischen 50–1'000 Personen

# BESUCHER- STATISTIK

## OPER

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/ Vorstellung	Auslastung
Alcina	GB	6	4'198	700	80,4%
Ariane et Barbe-Bleue	GB	2	609	305	35,0%
Carousel	GB	17	7'672	451	51,9%
Die Genesung der Grille	KB	11	2'006	182	60,4%
Die tote Stadt	GB	15	7'273	485	55,7%
Don Giovanni	GB	18	11'903	661	76,0%
Donnerstag aus «Licht» (WA)	GB	3	1'526	509	60,1%
Fauvel (WA)	GB	3	544	181	15,6%
«Galaxie Stockhausen»	FGB/FSSH	3	73	24	34,8%
Generalproben	GB	6	518	86	100,0%
Konzerte OperAvenir	KB	2	399	200	64,2%
La forza del destino	GB	18	9'487	527	60,6%
Matinéen	FGB	7	671	96	89,6%
Meisterkurs mit Ramón Vargas – OperAvenir	KB	2	224	112	36,0%
Murmeli	FGB	11	694	63	92,3%
Nachtessen sur scène: «Villa Verdi»	GB	1	126	126	98,4%
Oresteia	GB	11	4'056	369	64,9%
Satyagraha	GB	9	6'528	725	83,7%
<b>TOTAL OPER</b>		<b>145</b>	<b>58'507</b>	<b>403</b>	<b>62,8%</b>
TOTAL OPER VORJAHR		125	57'919	463	68,4%

LEGENDE  
 GB: Grosse Bühne  
 SSH: Schauspielhaus  
 KB: Kleine Bühne  
 FGB: Foyer Grosse Bühne  
 FSSH: Foyer Schauspielhaus  
 K6: Klosterberg 6  
 DIV: Diverse Spielorte  
 WA: Wiederaufnahme

ANMERKUNG  
 Die Produktionen sind alphabetisch nach belegten Plätzen geordnet.





## SCHAUSPIEL

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/Vorstellung	Auslastung
Caligula	SSH	14	2'445	175	39,9%
Das fliegende Klassenzimmer	KB	19	5'870	309	99,4%
Der Menschen Feind (WA)	SSH	3	452	151	34,5%
Die Ereignisse (WA)	DIV	2	241	121	98,8%
die unverheiratete	SSH	12	2'039	170	38,9%
Drei Schwestern	SSH	27	10'805	400	94,9%
Engel in Amerika (WA)	SSH	3	829	276	68,7%
Erasmus von Basel	DIV	12	850	71	99,4%
Farinet oder Das falsche Geld	KB	13	2'234	172	73,9%
Generalproben	SSH	1	252	252	100,0%
Goldrausch	KB	11	1'479	134	55,1%
Ich bin wie ihr, ich liebe Äpfel	KB/SSH	11	1'450	132	42,0%
Idomeneus	KB	6	691	115	37,2%
Im Turm zu Basel	SSH	16	2'917	182	43,5%
Inferno	SSH	13	1'870	144	39,6%
John Gabriel Borkman (WA)	GB	2	1'368	684	97,3%
Konstellationen (WA)	KB	2	68	34	11,0%
Mittagswende. Die Stunde der Spurlosen	KB	8	939	117	37,9%
«Paradise Lost»: Labor zur					
Untersuchung der Gegenwart	KB/FGB/FSSH/DIV	5	237	47	80,9%
Paradiso	SSH	2	95	48	47,5%
retten, was zu retten ist	KB	8	801	100	32,3%
Schlaraffenland	SSH	8	1'025	128	28,2%
Urfaust	SSH	17	3'422	201	49,7%
Was ihr wollt	FGB/DIV	12	2'387	199	68,9%
Wilhelm Tell	GB	13	9'076	698	95,7%
<b>TOTAL SCHAUSPIEL</b>		<b>240</b>	<b>53'842</b>	<b>224</b>	<b>62,7%</b>
TOTAL SCHAUSPIEL VORJAHR		238	42'425	178	48,2%

## BALLETT

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/Vorstellung	Auslastung
B/E	SSH	12	3'358	280	63,9%
Ballett Extra	FGB/FSSH	3	329	110	95,9%
DanceLab 8	KB	4	1'148	287	92,3%
Peer Gynt	GB	12	8'792	733	84,2%
Robin Hood	GB	20	11'884	594	68,4%
<b>TOTAL BALLETT</b>		<b>51</b>	<b>25'511</b>	<b>500</b>	<b>73,6%</b>
TOTAL BALLETT VORJAHR		47	27'954	595	81,8%

## LEGENDE

GB: Grosse Bühne  
 SSH: Schauspielhaus  
 KB: Kleine Bühne  
 FGB: Foyer Grosse Bühne  
 FSSH: Foyer Schauspielhaus  
 K6: Klosterberg 6  
 DIV: Diverse Spielorte  
 WA: Wiederaufnahme

## ANMERKUNG

Die Produktionen sind alphabetisch nach belegten Plätzen geordnet.

## JUNGES HAUS

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/Vorstellung	Auslastung
<b>SPIELCLUBS</b>					
24h Theatermarathon	FSSH	1	24	24	53,3%
Die Theaterdetektive	KB	2	461	231	74,1%
Glückseidank	FGB	4	219	55	95,2%
Held oder nicht	KB	2	393	197	73,9%
Heroes in Portland	DIV	4	472	118	82,8%
is it possible that I will fall in love	KB	2	224	112	45,9%
Les femmes fatales	KB	2	300	150	48,2%
Millionenlos	KB	2	564	282	96,6%
Renn!	KB	2	299	150	48,1%
SEEEHNsucht	KB	2	152	76	76,0%
Thellen, Thall, Thäll	KB	2	355	178	57,1%
<b>TOTAL JUNGES HAUS</b>		<b>25</b>	<b>3'463</b>	<b>139</b>	<b>67,4%</b>
TOTAL JUNGES HAUS VORJAHR		44	5'624	128	49,7%

## SONSTIGE VERANSTALTUNGEN

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/Vorstellung	Auslastung
Abo français	SSH	4	1'273	318	69,8%
Adventskalender	FGB	23	11'216	488	100,0%
Afternoon Tea	FGB	1	50	50	100,0%
«Der Basler Trichter» Chorprojekt	DIV	1	250	250	100,0%
«Fake Fiction» aus der Paradise Lost-Serie im Rahmen der Art Basel	SSH	1	143	143	100,0%
«Falscher Alarm»: Hörcollage zum 30. Jahrestag der Chemiekatastrophe von Schweizerhalle	KB	1	69	69	28,2%
Ihr Wunschkonzert	KB	1	258	258	83,0%
Liederabend: «Kinder! ... Children!»	FSSH	1	13	13	28,9%
Monkeybar	FSSH	29	876	30	78,3%
Neujahrskonzert: «Wie im Märchen!»	GB	1	689	689	79,2%
Silvesterparty	FGB	1	800	800	100,0%
Szenische Lesung «Dracula»	FSSH	2	65	33	72,2%
<b>TOTAL SONSTIGE VERANSTALTUNGEN</b>		<b>66</b>	<b>15'702</b>	<b>238</b>	<b>92,6%</b>
TOTAL SONSTIGE VERANSTALTUNGEN VORJAHR		42	17'717	422	88,1%

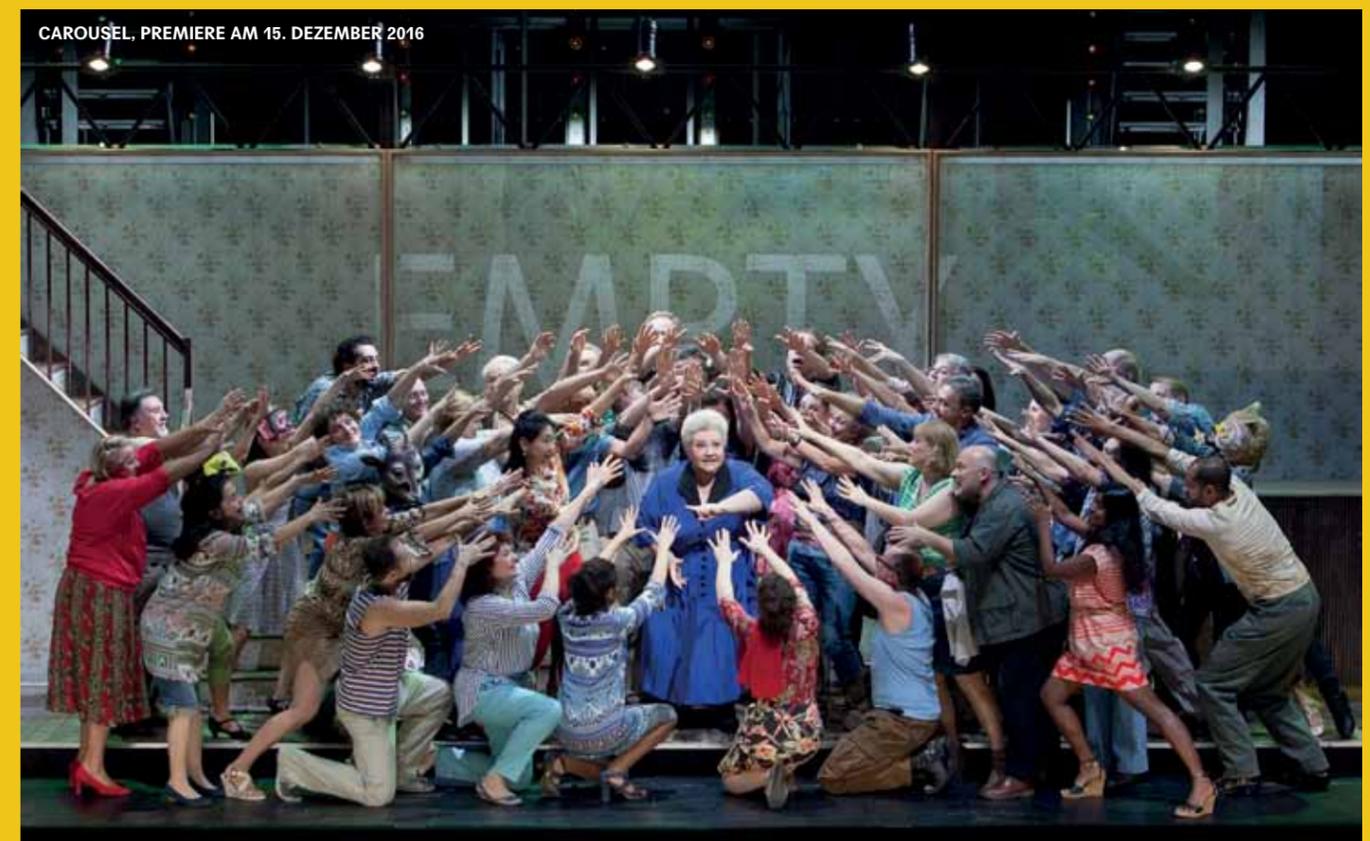
**LEGENDE**  
 GB: Grosse Bühne  
 SSH: Schauspielhaus  
 KB: Kleine Bühne  
 FGB: Foyer Grosse Bühne  
 FSSH: Foyer Schauspielhaus  
 K6: Klosterberg 6  
 DIV: Diverse Spielorte  
 WA: Wiederaufnahme

**ANMERKUNG**  
 Die Produktionen sind alphabetisch nach belegten Plätzen geordnet.

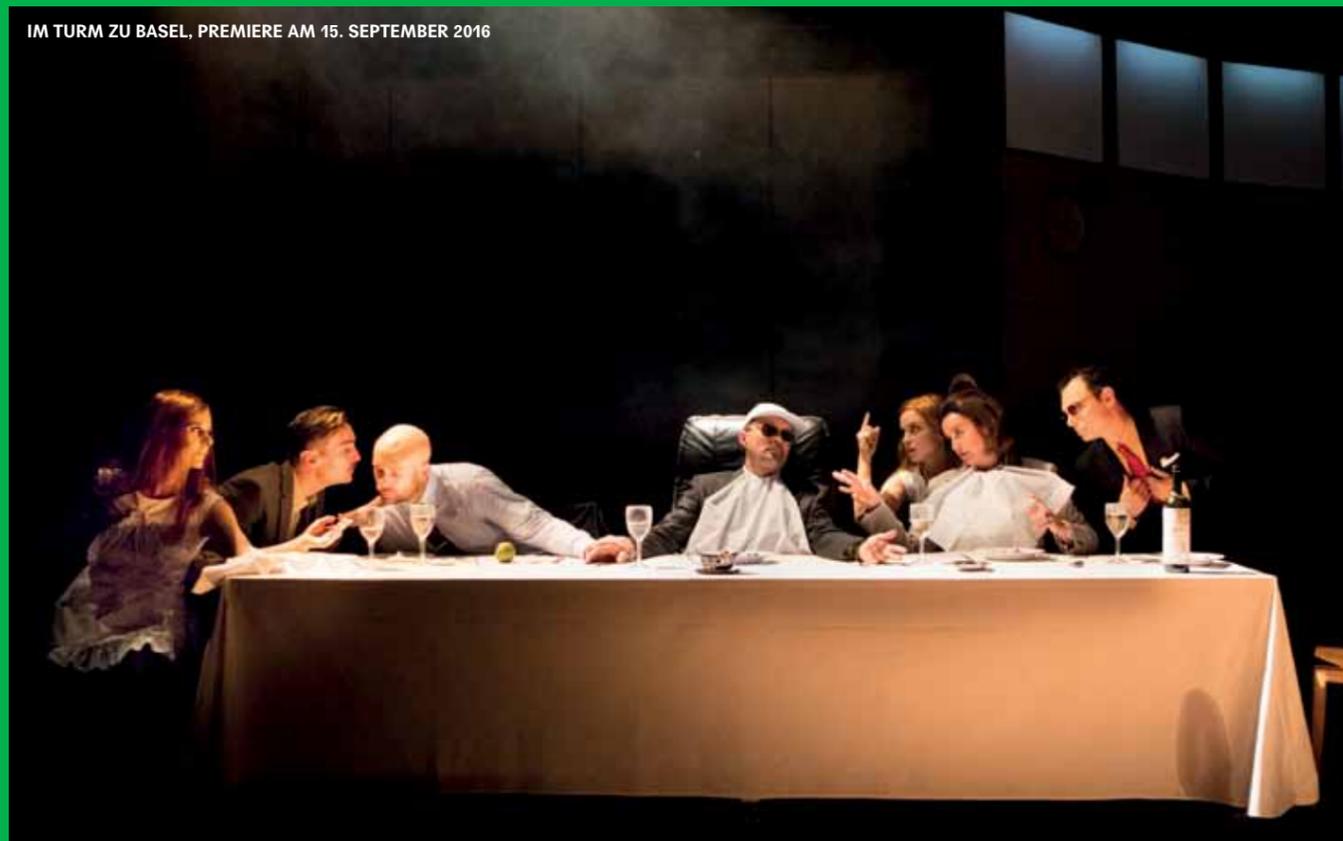
IDOMENEUS, PREMIERE AM 11. MAI 2017



CAROUSEL, PREMIERE AM 15. DEZEMBER 2016



IM TURM ZU BASEL, PREMIERE AM 15. SEPTEMBER 2016



B|E, PREMIERE AM 23. SEPTEMBER 2016



## FREMDVERANSTALTUNGEN

	Spielort	Anzahl Vorstellungen	Total Besucher	Besucher/Vorstellung	Auslastung
<b>6. Science Slam</b>	KB	1	311	311	100,0%
<b>Ansi entführt den Ring</b>	KB	3	287	96	35,7%
<b>Comité Schnitzelbängg</b>	GB	3	3'696	1'232	99,3%
<b>Comité Schnitzelbängg</b>	SSH	3	1'431	477	100,0%
<b>Der kleine Nussknacker – Ballettschule Theater Basel (WA)</b>	GB	3	2'470	823	94,6%
<b>Kinder-Charivari</b>	KB	6	1'866	311	100,0%
<b>Migros-Gastspiele</b>	SSH	5	2'038	408	89,4%
<b>Sommorgala – Ballettschule Theater Basel</b>	GB	2	1'581	791	90,9%
<b>Svissenesse</b>	SSH	1	179	179	39,3%
<b>Theaterfestival</b>	SSH/KB	6	1'129	188	58,2%
<b>TOTAL FREMDVERANSTALTUNGEN</b>		<b>33</b>	<b>14'988</b>	<b>454</b>	<b>87,3%</b>
TOTAL FREMDVERANSTALTUNGEN VORJAHR		33	14'708	446	84,7%
<b>TOTAL THEATER BASEL</b>		<b>560</b>	<b>172'013</b>	<b>307</b>	<b>68,0%</b>
TOTAL THEATER BASEL VORJAHR		529	166'347	314	65,1%

LEGENDE  
 GB: Grosse Bühne  
 SSH: Schauspielhaus  
 KB: Kleine Bühne  
 FGB: Foyer Grosse Bühne  
 FSSH: Foyer Schauspielhaus  
 K6: Klosterberg 6  
 DIV: Diverse Spielorte  
 WA: Wiederaufnahme

ANMERKUNG  
 Die Produktionen sind alphabetisch nach belegten Plätzen geordnet.

# LAGEBERICHT

## BEMERKUNGEN ZUR JAHRESRECHNUNG

Im Vorjahresvergleich ist zu beachten, dass sich in der Spielzeit 2015/2016 infolge Sanierung die Spieldauer um sechs Wochen verkürzte. Der Spielbetrieb 2016/2017 wurde davon nicht betroffen.

Die Jahresrechnung 2016/2017 schliesst mit einem Verlust von CHF -59'697 ab.

Der Staatsbeitrag des Kantons Basel-Stadt betrug CHF 33,6 Mio. Zusätzlich wurde ein Beitrag für die Orchesterdienstleistungen von CHF 6,6 Mio. entrichtet. Der Beitrag für die mobilen Betriebseinrichtungen von CHF 0,35 Mio. wird direkt dem Investitionsfonds zugewiesen.

Neben den Staatsbeiträgen leistete der Kanton Basel-Stadt Beiträge in Form von gebundenen Aufwendungen für die Liegenschaften von CHF 0,7 Mio. (Vorjahr CHF 1,1 Mio.), für die unentgeltliche Überlassung der Liegenschaften von rund CHF 5,7 Mio. (Vorjahr CHF 5,7 Mio.) und für Unterhaltsleistungen von CHF 0,4 Mio. (Vorjahr CHF 0,5 Mio.).

Der Staatsbeitrag des Kantons Basel-Landschaft betrug unverändert CHF 4,5 Mio.

Die Vorstellungseinnahmen haben sich um CHF -165'000 reduziert und betragen CHF 7'518'000 (Vorjahr 7'683'000). Obwohl der Spielbetrieb 2016/2017 nicht durch die Sanierung beeinträchtigt war, begann die Spielzeit 2016/2017 zögerlich. Produktionen wie «Carousel», «La forza del destino» und «Robin Hood» blieben hinter den wirtschaftlichen Erwartungen. Im Laufe der Spielzeit entwickelten sich Produktionen wie «Satyagraha», «Wilhelm Tell», «Alcina» und «Peer Gynt» immer positiver. Insbesondere das Schauspiel «Drei Schwestern» wurde mit 27 Vorstellungen zu einem Kassenmagneten.

Es wurden 172'000 (Vorjahr 166'000) Besucher\_innen gezählt. Trotz einer Erhöhung der Besucher\_innen um 6'000 reduzierten sich die Vorstellungseinnahmen. Das ist auf die positive Entwicklung im Schauspiel mit mehr Zuschauer\_innen zurückzuführen, die insgesamt aber tiefere Vorstellungseinnahmen generieren.

Die Einnahmen aus Sponsoring/Mäzenaten haben sich um CHF 710'000 erhöht. Die Stiftung zur Förderung des Theater Basel leistete einen Beitrag von CHF 1'000'000 (Vorjahr CHF 100'000).

Die übrigen Erträge enthalten die Beiträge der Koproduktionspartner. Wenn das Theater Basel das produzierende Haus ist, wird ein Teil der Entstehungskosten der Produktion an den Koproduktionspartner weiterverrechnet und

im übrigen Ertrag ausgewiesen (Bruttoprinzip). Im Berichtsjahr übernahm das Theater Basel als Leadingpartner die Koproduktionen «Satyagraha» mit der Komischen Oper Berlin und der Opera Vlaanderen Antwerpen, «Wilhelm Tell» mit dem Schauspiel Köln sowie «Die Genesung der Grille» mit der Hochschule für Musik Basel. Weitere Koproduktionen, die das Theater Basel vom jeweiligen Partner übernommen hat, fanden mit der English National Opera («Don Giovanni») und mit der Kaserne Basel im Rahmen des Theaterfestivals statt.

Das negative Ergebnis reduzierte den Eigenfinanzierungsgrad (Eigenkapital im Verhältnis zum Gesamtkapital) leicht. Er beträgt noch 10,5% (Vorjahr 11,1%). Die Eigenkapitaldecke ist sehr dünn. Das Risiko einer existentiellen Gefährdung erhöht sich mit jedem weiteren negativen Ergebnis mehr.

Der Eigenwirtschaftlichkeitsgrad (eigene Einnahmen im Verhältnis zum Gesamtaufwand) hat sich erhöht und beträgt 22,6% (Vorjahr 21,5%).

Die Anzahl der Vollzeitstellen betrug im Jahresdurchschnitt 380 (Vorjahr 376).

Der Verwaltungsrat hat im Berichtsjahr 2016/2017 eine Risikobeurteilung vorgenommen und allfällige sich daraus ergebende Massnahmen eingeleitet, um zu gewährleisten, dass das Risiko einer wesentlichen Falschaussage in der Jahresrechnung als klein einzustufen ist und den sonstigen betrieblichen Risiken angemessen Rechnung getragen wird. Im Jahr 2016 wurde ein ausführliches Versicherungsaudit durchgeführt.

## AUSBLICK

In der Spielzeit 2017/2018 werden die Verhandlungen um den Subventionsvertrag 2019/2020 bis 2022/2023 aufgenommen. Die Sanierung wird weitergeführt. Es wird davon ausgegangen, dass der Spielbetrieb nicht beeinträchtigt wird.

## ANTRAG DES VERWALTUNGSRATES

Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung vom 31. Januar 2018.

- Genehmigung der Erfolgsrechnung 2016/2017 und der Bilanz per 31. Juli 2017 nach Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle.

	IN CHF
2. Deckung des Bilanzverlusts 2016/2017 von	-59'420,52
a) Verrechnung mit Freie Reserven	59'000,00
b) Vortrag auf neue Rechnung 2017/2018	-420,52

## BILANZ PER 31. JULI 2017 MIT VORJAHRESVERGLEICH

### AKTIVEN

	31.07.2017 in CHF	31.07.2016 in CHF	Veränderung
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>			
Flüssige Mittel	9'240'935	10'378'836	-1'137'901
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	227'668	261'321	-33'653
Übrige kurzfristige Forderungen	1'248'313	333'299	915'014
Vorräte	244'890	189'736	55'154
Aktive Rechnungsabgrenzung	1'691'940	1'149'811	542'129
<b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>12'653'746</b>	<b>12'313'003</b>	<b>340'743</b>
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>			
IWB-Probephase	700'000	800'000	-100'000
Betriebsausstattung Gastronomie	10'967	26'472	-15'505
<b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>710'967</b>	<b>826'472</b>	<b>-115'505</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>13'364'713</b>	<b>13'139'475</b>	<b>225'238</b>

### PASSIVEN

	31.07.2017 in CHF	31.07.2016 in CHF	Veränderung
<b>KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'509'867	2'648'230	-138'363
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	469'660	659'006	-189'346
Passive Rechnungsabgrenzung	5'843'561	5'117'310	726'251
Rückstellung Ferienguthaben/Überzeit	1'380'000	1'380'000	0
<b>TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>	<b>10'203'088</b>	<b>9'804'546</b>	<b>398'542</b>
<b>LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>			
Rückstellungen			
› Allgemeine rechtliche Risiken	271'427	335'542	-64'115
› Einnahmeausfall/Sanierung	100'000	100'000	0
Zweckgebundene Fonds			
› Fonds Direktionswechsel	503'829	403'829	100'000
› Investitionsfonds	691'065	789'978	-98'913
› Fonds Pensionskasse	28'243	28'243	0
› Fonds Spenden Ballettkompagnie	36'340	57'040	-20'700
› Personalfonds	71'453	95'962	-24'509
› Bildungsfonds Theaterpersonal	61'689	67'059	-5'370
<b>TOTAL LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>	<b>1'764'046</b>	<b>1'877'653</b>	<b>-113'607</b>
<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>	<b>11'967'134</b>	<b>11'682'199</b>	<b>284'935</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>			
Statutarische Reserven	281'000	276'000	5'000
Freie Reserven	1'176'000	1'134'000	42'000
<b>REINVERLUST/REINGEWINN</b>			
› Jahresverlust/Jahresgewinn	-59'697	47'504	-107'201
› Gewinnvortrag/Verlustvortrag	276	-228	504
<b>TOTAL REINVERLUST/REINGEWINN</b>	<b>-59'421</b>	<b>47'276</b>	<b>-106'697</b>
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>1'397'579</b>	<b>1'457'276</b>	<b>-59'697</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>13'364'713</b>	<b>13'139'475</b>	<b>225'238</b>

# ERFOLGSRECHNUNG 2016/2017 MIT VORJAHRESVERGLEICH

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF	Veränderung
Staatsbeiträge Kanton Basel-Stadt	40'163'635	40'445'406	-281'771
Staatsbeiträge Kanton Basel-Landschaft	4'500'000	4'500'000	0
<b>BESUCHEREINNAHMEN</b>			
› Vorstellungseinnahmen	7'518'481	7'683'245	-164'764
› Garderobeneinnahmen	568'413	534'515	33'898
› Programmhefte/Inserate	141'789	133'422	8'367
› Ergebnis auswärtige Gastspiele	124'516	59'206	65'310
<b>TOTAL BESUCHEREINNAHMEN</b>	<b>8'353'199</b>	<b>8'410'388</b>	<b>-57'189</b>
Beiträge	320'625	330'166	-9'541
<b>ERTRÄGE AUS DIENSTLEISTUNGEN</b>			
› Sponsoring/Mäzenaten	1'938'842	1'228'242	710'600
› Verkauf/Vermietungen/Personaldienstleistungen	444'913	366'466	78'447
› Übrige Erträge	615'932	408'749	207'183
<b>TOTAL ERTRÄGE AUS DIENSTLEISTUNGEN</b>	<b>2'999'687</b>	<b>2'003'457</b>	<b>996'230</b>
<b>TOTAL ERTRAG AUS LIEFERUNGEN &amp; LEISTUNGEN</b>	<b>56'337'146</b>	<b>55'689'417</b>	<b>647'729</b>
<b>KÜNSTLERISCHER SACHAUFWAND</b>			
› Urheber-/Interpretenrechte	-549'440	-482'691	66'749
› Reisen/Verpflegung/Übernachtungen	-1'077'415	-1'146'599	-69'184
› Übriger Sachaufwand Kunst	-121'064	-130'247	-9'183
<b>TOTAL KÜNSTLERISCHER SACHAUFWAND</b>	<b>-1'747'919</b>	<b>-1'759'537</b>	<b>-11'618</b>
<b>TECHNISCHER SACHAUFWAND</b>			
› Ausstattungsaufwand	-1'512'380	-1.346'377	166'003
› Vorstellungsaufwand	-215'167	-284'405	-69'238
› Anschaffungen/Ersatz	-499'357	-538'692	-39'335
<b>TOTAL TECHNISCHER SACHAUFWAND</b>	<b>-2'226'904</b>	<b>-2'169'474</b>	<b>57'430</b>
<b>PERSONALAUFWAND</b>			
<b>PERSONALAUFWAND KUNST</b>			
› Direktion/allgemeine künstlerische Vorstände	-1'876'814	-1'890'336	-13'522
› Oper	-8'190'922	-7'565'978	624'944
› Schauspiel	-4'682'165	-4'790'360	-108'195
› Ballett	-2'925'144	-2'848'481	76'663
› Orchester	-6'153'816	-5'828'782	325'034
› Übriger Personalaufwand Kunst/Spartenübergreifend	-786'576	-885'358	-98'782
<b>TOTAL PERSONALAUFWAND KUNST</b>	<b>-24'615'437</b>	<b>-23'809'295</b>	<b>806'142</b>
<b>PERSONALAUFWAND TECHNIK/INFRASTRUKTUR</b>			
› Technische Leitung/übriger Personalaufwand	-1'433'604	-1'464'312	-30'708
› Werkstätten	-4'563'991	-4'458'889	105'102
› Vorstellungsbetrieb	-9'067'389	-8'756'661	310'728
› Infrastruktur	-1'366'560	-1'360'998	5'562
<b>TOTAL PERSONALAUFWAND TECHNIK/INFRASTRUKTUR</b>	<b>-16'431'544</b>	<b>-16'040'860</b>	<b>390'684</b>
Personalaufwand Administration/IT	-1'613'755	-1'670'540	-56'785
Sozialleistungen	-5'626'829	-5'760'968	-134'139
<b>TOTAL PERSONALAUFWAND</b>	<b>-48'287'565</b>	<b>-47'281'663</b>	<b>1'005'902</b>

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF	Veränderung
<b>ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND</b>			
Werbung	-1'133'219	-1'402'769	-269'550
<b>INFRASTRUKTUR/IT</b>			
› Infrastrukturkosten	-545'352	-682'781	-137'429
› IT	-334'093	-421'769	-87'676
› Heizung/Strom/Wasser	-768'627	-680'228	88'399
› Mieten	-368'248	-406'861	-38'613
<b>TOTAL INFRASTRUKTUR/IT</b>	<b>-2'016'320</b>	<b>-2'191'639</b>	<b>-175'319</b>
Verwaltungsaufwand	-817'336	-837'185	-19'849
<b>TOTAL ÜBRIGER BETRIEBLICHER AUFWAND</b>	<b>-3'966'875</b>	<b>-4'431'593</b>	<b>-464'718</b>
Abschreibungen	-100'000	-100'000	0
<b>TOTAL BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>-56'329'263</b>	<b>-55'742'267</b>	<b>586'996</b>
<b>BETRIEBLICHES ERGEBNIS</b>	7'883	-52'850	60'733
Finanzaufwand	-18'131	-5'659	-12'472
Finanzertrag	14'788	222	14'566
Betriebsfremder Aufwand	-1'452'214	-1'428'280	-23'934
Betriebsfremder Ertrag	1'387'977	1'434'071	-46'094
Ausserordentlicher Ertrag	0	100'000	-100'000
<b>JAHRESVERLUST/JAHRESGEWINN</b>	<b>-59'697</b>	<b>47'504</b>	<b>-107'201</b>



2017  
THEATER  
HEUTE  
NACHWUCHS-  
SCHAUSPIELER  
DES JAHRES

## GELDFLUSSRECHNUNG

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF	Veränderung
Jahresverlust/Jahresgewinn	-59'697	47'504	-107'201
Abschreibungen auf Anlagevermögen	116'995	135'660	-18'665
Übrige nicht liquiditätswirksame (Erträge)/Aufwendungen	0	23'148	-23'148
Veränderungen Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-881'360	622'396	-1'503'756
Veränderung Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	-55'154	10'906	-66'060
Veränderung übrige kurzfristige Forderungen und aktive Rechnungsabgrenzungen	-456'850	-396'022	-60'828
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-327'709	-150'070	-177'639
Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten und passive Rechnungsabgrenzungen	640'971	-687'768	1'328'739
Veränderung Rückstellungen	-64'115	-63'700	-415
<b>GELDFLUSS AUS GESCHÄFTSTÄTIGKEIT</b>	<b>-1'086'919</b>	<b>-457'946</b>	<b>-628'973</b>
Investition Sachanlagen	-1'490	-22'737	21'247
<b>GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</b>	<b>-1'490</b>	<b>-22'737</b>	<b>21'247</b>
Einstellungen in Rücklagen/Zweckgebundene Fonds	-49'492	270'957	-320'449
<b>GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</b>	<b>-49'492</b>	<b>270'957</b>	<b>-320'449</b>
<b>VERÄNDERUNG DER FLÜSSIGEN MITTEL</b>	<b>-1'137'901</b>	<b>-209'726</b>	<b>-928'175</b>
<b>NACHWEIS</b>			
Bestand flüssige Mittel am 01.08.2016	10'378'836	10'588'562	-209'726
Bestand flüssige Mittel am 31.07.2017	9'240'935	10'378'836	-1'137'901
<b>VERÄNDERUNG DER FLÜSSIGEN MITTEL</b>	<b>-1'137'901</b>	<b>-209'726</b>	<b>-928'175</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2016/2017

## ANGEWANDTE GRUNDSÄTZE

### ALLGEMEINES

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechts (32. Titel des OR) in der Fassung vom 23. Dezember 2011 erstellt.

### BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die Bilanzierung der Aktiven und Passiven erfolgt zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten.

### ABSCHREIBUNGSMETHODEN

Sachanlagen werden entsprechend ihrer erwarteten wirtschaftlichen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Sofern Anzeichen einer Überbewertung erkennbar sind, werden die Buchwerte überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt.

### UMSATZERFASSUNG

Die Besuchereinnahmen und Subventionen werden periodengerecht erfasst.

### ERLÄUTERUNGEN ZU POSITIONEN DER BILANZ UND ERFOLGSRECHNUNG

Die Darstellungen der vorliegenden Bilanz und Erfolgsrechnung gehen über die Mindestgliederungsvorschriften nach Art. 959a OR bzw. Art. 959b OR hinaus. Zusätzliche Erläuterungen zur Bilanz und Erfolgsrechnung im Anhang sind somit gemäss Art. 959c Abs. 1 Ziff. 2 OR nicht erforderlich.

## ANGABEN ZUM UNTERNEHMEN

### NAME, RECHTSFORM UND SITZ DES UNTERNEHMENS

Theatergenossenschaft Basel  
Theater Basel  
Elisabethenstrasse 16  
4051 Basel

Handelsregister des Kantons Basel-Stadt:  
CH-270.5.000.212-2  
Rechtsform: Genossenschaft

### DURCHSCHNITTLICHE ANZAHL DER VOLLZEITSTELLEN IM JAHRESDURCHSCHNITT

Die Anzahl Mitarbeiter betrug im Geschäftsjahr 2016/2017 im Jahresdurchschnitt 380 Mitarbeiter (Vorjahr 376 Mitarbeiter).

### ERLÄUTERUNG ZUM AUSSERORDENTLICHEN ERTRAG

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF
<b>AUSSERORDENTLICHER ERTRAG</b>		
Teilauflösung Rückstellung		
Einnahmeausfall	0	100'000

## ERLÄUTERUNGEN ZUM BETRIEBSFREMDEM AUFWAND UND ERTRAG

### GASTRONOMIE THEATER BASEL ERFOLGSRECHNUNG 2016/17

Die Dienstleistungen der Gastronomie umfassen das Personalrestaurant, die Bewirtung im Zuschauerraum und das Catering in den Räumlichkeiten des Theater Basel. Der Gesamtaufwand und -ertrag wird in der Buchhaltung des Theater Basel unter dem betriebsfremden Aufwand und Ertrag ausgewiesen.

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF	Veränderung in CHF
Betrieblicher Gesamtertrag	1'387'977	1'434'071	-46'094
Warenaufwand	471'127	456'745	14'382
Personalaufwand	827'666	820'023	7'643
Übriger Betriebsaufwand	66'017	54'094	11'923
Anschaffungen, Unterhalt, Reparaturen	49'075	40'360	8'715
Abschreibungen	16'995	35'660	-18'665
Verwaltungsaufwand/Finanzaufwand/-ertrag	21'334	21'399	-65
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	0	0	0
<b>JAHRESVERLUST/JAHRESGEWINN</b>	<b>-64'237</b>	<b>5'790</b>	<b>-58'447</b>

## HONORAR DER REVISIONSSTELLE

	2016/2017 in CHF	2015/2016 in CHF
Honorar der Revisionsstelle für Revisionsdienstleistungen	19'980	19'980

## INVESTITIONEN DES KANTONS BASEL-STADT AM GEBÄUDEUNTERHALT (KALENDERJAHRE 2016 UND 2015)

	2016 in CHF	2015 in CHF
Vom BVD Basel-Stadt übernommene gebundene Ausgaben	681'200	1'128'900



## Bericht der Revisionsstelle

an die Generalversammlung der Theatergenossenschaft Basel

Basel

### Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Theatergenossenschaft Basel bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Juli 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

#### Verantwortung der Verwaltung

Die Verwaltung ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Verwaltung für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Juli 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

PricewaterhouseCoopers AG, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel  
Telefon: +41 58 792 51 00, Telefax: +41 58 792 51 10, [www.pwc.ch](http://www.pwc.ch)

PricewaterhouseCoopers AG ist Mitglied eines globalen Netzwerks von rechtlich selbstständigen und voneinander unabhängigen Gesellschaften.



### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 906 OR in Verbindung mit Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 906 OR in Verbindung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben der Verwaltung ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung der Reserven dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht, und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers AG

Dr. Rodolfo Gerber  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Mantela Baldisweiler  
Revisionsexpertin

Basel, 14. November 2017

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang)
- Antrag über die Verwendung der Reserven

# WIR DANKEN UNSEREN SPONSOREN UND FÖRDERERN

## ÖFFENTLICHE HAND



## GEMEINDEN

- › Aesch
- › Arlesheim
- › Binningen
- › Bottmingen
- › Reinach
- › Sissach
- › Plattform Leimental (Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Burg, Ettingen, Oberwil, Schönenbuch, Therwil)

## PARTNER DES BALLETT THEATER BASEL



## PRODUKTIONSSPONSORING

PRESENTING SPONSOR  
«LA FORZA DEL DESTINO»

PRESENTING SPONSOR  
«DON GIOVANNI»



PRESENTING SPONSOR  
«DIE TOTE STADT»

PRESENTING SPONSOR  
«ALCINA»

- › Stiftung zur Förderung der Basler Theater

- › Stiftung zur Förderung der Basler Theater

## STIFTUNG ZUR FÖRDERUNG DER BASLER THEATER



## PRODUKTIONSUNTERSTÜTZUNG

«HEROES IN PORTLAND»



## OPERAVERNIR

- › HIAG
- › HEIVISCH

Julius Bär NOVARTIS

## GASTSPIELUNTERSTÜTZUNG

- › DREI SCHWESTERN Berliner Theatertreffen
- › ENGEL IN AMERIKA Teatro Arriaga Bilbao

prohelvetia

## MEDIENPARTNER



## MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG

- › Rosemarie Stuzzi-Thomi-Stiftung
- › Gerda Schlegel Stiftung
- › Advantis Versicherungsberatung AG
- › HDI Global SE
- › PricewaterhouseCoopers
- Besucherorganisationen:
  - › Theaterverein
  - › Basler Ballettgilde
  - › RIG Theater Basel

Wir danken an dieser Stelle auch allen Gönner\_innen des Theater Basel, die nicht namentlich genannt sein möchten.

## IMPRESSUM GESCHÄFTSBERICHT 2016/2017

HERAUSGEBER Theater Basel, Postfach, 4010 Basel

INTENDANT Andreas Beck/VERWALTUNGSDIREKTORIN Danièle Gross

REDAKTION Verwaltungsdirektion

GESTALTUNG Perndl+Co

FOTOS

© Kim Culetto (S. 10 unten)

© Simon Hallström (S. 14 oben, S. 17 unten, S. 25 oben, S. 26 oben, S. 29 unten, S. 30 oben)

© Priska Ketterer (S. 9 unten, S. 10 oben)

© Ismael Lorenzo (S. 14 unten, S. 26 unten, S. 30 unten)

© Sandra Then (S. 9 oben, S. 13, S. 17 oben, S. 25 unten, S. 29 oben, S. 30 unten, S. 38)

HERSTELLUNG Druckerei Steudler Press AG, Basel/AUFLAGE 1 500 Ex.

STAND 17.11.2017

